

75. Ausgabe

unabhängig - unparteiisch - unpolitisch

Juni 2022

TRAUNREUTER

**STADT
BLATT**

JUNI



www.traunreuter-stadtblatt.de

Herausgeber: Werbe- und Verlagsagentur RediX GbR

Freitag Montagegesellschaft mbH & Co. KG
Tittmoninger Straße 3, 83301 Traunreut
Tel.: +49 8669 8631-0 | info@freitag-traunreut.de

**Du freust Dich auf Freitag?
Wir freuen uns auf Dich!**



**Werde Teil des Teams.
Bewirb Dich jetzt:
www.be-the.energy**

Die Freitag Montagegesellschaft mbH & Co. KG ist Teil der Firmengruppe Freitag. Wir sind ein energietechnisches Unternehmen mit über 3000 Mitarbeitern. Im Bereich Medienversorgung und Telekommunikation sind wir das führende private Dienstleistungsunternehmen in Deutschland.



**TRAUN
PASSAGE**
SHOPPEN IM HERZEN DES CHIEMGAUS

**Shoppn a bei
Sauwedda**

24 Shops drinnen. 300 Parkplätze draußen.
Mo – Sa | 09.00 – 20.00 Uhr. Bei jedem Wedda.

www.traunpassage.com



Ausgabe
Juli/August 2022
Redaktionsschluss
24. Juni
Erscheinung am
9. Juli

editorial

04

AKTUELLES AUS
STADT & LAND

06

SOMMER DAHOAM

08

19. TRAUNREUTER
STADTLAUF

13

JUNGE TRAUNREUTER

16

ARCHIV

20

VHS PROGRAMM

21

KULTUR & BILDUNG

22

VEREINSLEBEN

30

FUNDSTELLE

LIEBE LESER,

eine Veranstaltung jagt die andere, alle Geschäfte und Freizeiteinrichtungen uneingeschränkt geöffnet, wir kommen schon beim Schreiben ins Schwitzen. Die Freude über die wieder gewonnene Freiheit ist groß, fast verdrängt sind die Schatten, die Corona hinterlassen hat. Und doch verdunkeln sie jeden Tag ein wenig.

Die kleinen Wölkchen am Sommerhimmel sind leicht zu ertragen wie dieses komische Gefühl ohne Maske eine Einrichtung zu betreten. Letztens beim Tierarzt habe ich mich erstmal maskenlos, aber mit schlechtem Gewissen und Labrador im Gepäck ins Wartezimmer geschlichen. In Lauerstellung saß ich da, kritisch beäugt von anderen Patienten. Sogar eine Katze hat mich angestarrt! Wohl die letzten zwei Jahre kein fremdes menschliches Gesicht erblickt...

Und dann gibt es diese schweren, dunklen Gewitterzellen, unberechenbar. Genauso ist das Miteinander, vor allem das Benehmen. Es erschreckt mich tatsächlich täglich, was 2 Jahre Existenzangst und teilweise Isolation hervorrufen können. Sie fördern die schlechtesten Seiten zu Tage, die der Mensch zu bieten hat. Ich bin mir sicher, dass man es besser könnte. Aber der Mensch will nicht. Er bemüht sich nicht einmal mehr um einen Funken Anstand. Die gute Kinderstube ist mehr als nur eingestaubt. Das gute Benehmen fängt im Alltag schon bei so vielen Kleinigkeiten an, sei es einen Fußgänger über die Fahrbahn gehen zu lassen, die Tür aufzuhalten oder zu grüßen. Was ist nur passiert? Auch wenn man im Moment wieder mal kein Sonnenblumenöl und Nudeln nur rationiert kaufen kann (ist übrigens in den Nachbarländern nicht so), wird euch keiner die Butter vom Brot klauen, wenn ihr mal kurz nach links und rechts blickt. Streicht doch mal den Homeofficepulli ab, die Erde dreht sich immer noch, der Himmel ist blau, die Luft rein und der Nachbar freut sich, wenn er begrüßt wird. Wiederholt den Grundwortschatz, „danke“ und „bitte“ gehören dazu. Und bitte - es braucht jetzt keiner seinen Zeigefinger in Richtung Kinder und Jugend strecken. Die, die am meisten ausgeliefert waren, haben ihren Job gemäß ihrer Möglichkeiten super gemacht! Nein, diese Veränderungen bemerke ich durchaus bei den Erwachsenen jeden Alters. Vorbilder? Fehlanzeige! Unzählige Antimobbing- und Benimm-Kampagnen später ist es doof, wenn der Lehrer „Wasser predigt und Wein trinkt“. Daran müssen wir dringend arbeiten!

Eure Stadtblatt-Redaktion
Henriette Matovina

IMPRESSUM

Herausgeber

RediX GbR Werbe- und Verlagsagentur
Matovina & Matovina

Hauptstr. 13, 83352 Altenmarkt a.d. Alz
Tel.: 08621/ 50 98 51 | Fax.: 08621/ 62 830
redaktion@traunreuter-stadtblatt.de

Anzeigenleitung / Kundenbetreuung

Dominik Matovina, Tel.: 0160/ 653 46 75
matovina@traunreuter-stadtblatt.de

Redaktionsleitung

Henriette Matovina Mag. Art.
h.matovina@traunreuter-stadtblatt.de

Auflage: 10.000 Exemplare

Verteilung: an alle Haushalte die Werbung akzeptieren und an Aufgestellen im Gemeindegebiet

Traunreuter Stadtblatt im Internet:

www.traunreuter-stadtblatt.de
www.facebook.com/TraunreuterStadtblatt
www.instagram.com/TraunreuterStadtblatt

Wichtiger Hinweis für alle Anzeigenkunden & Leser!

Alle von der Werbe- und Verlagsagentur RediX GbR gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Ihre Verwendung in anderen Medien außerhalb des „TRAUNREUTER STADTBLATT“ kann nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages erfolgen. Dies ist auch dann der Fall, wenn

bestehende Materialien des Kunden weiterverarbeitet wurden. Ebenso sind Fotos und Textmaterial ohne schriftlicher Erlaubnis nicht zur weiteren Veröffentlichung zu verwenden. Wir bitten alle Anzeigenkunden, diverse Medien und Leser diese Vorgaben zu befolgen, da bei Zuwiderhandlung in jedem Fall rechtliche Schritte wegen Urheberrechtsverletzung eingeleitet werden. Für eingesendetes Material übernehmen wir keine Haftung.

Titelblatt © Agentur RediX GbR



BUCHTIPP DES MONATS

Mein großes Lichter-Wimmelbuch: Im Wald



STADTBLATT
VERLOSUNG

Von: Grimm, Sandra | Illustr.: Iossa, Federica
Verlag: Ravensburger Verlag
ISBN: 978-3-473-41044-6 (3-473-41044-6)
EUR 16,90 €

Mit über 50 Lichtern den Wald entdecken!

Überall wimmelt es vor kleinen und großen Tieren. Kannst du alle Rehkitze, Siebenschläfer oder Bienen finden? Die Lichter helfen dir dabei! Einfach auf den Knopf drücken und die Lichter verraten dir, wo sich die Waldbewohner verstecken. Ein lustiges Mitmach-Lichter-Such-Buch.

Die Idee ein Wimmelbuch mit Lichteffekten zu kombinieren, gefällt mir sehr und kommt auch bei meinem Kind (2,5 Jahre alt) richtig gut an. Die Illustrationen sind farbenfroh und hübsch. Das Buch macht einfach Spaß. Sicher auch schon ab 20 Monaten passend. Gibt es auch mit Thema Bauernhof.

VERLOSUNG

In Zusammenarbeit mit Grütter Buch + Spiel verlosen wir ein Exemplar. Teilnahme per Email an redaktion@traunreuter-stadtblatt.de oder auf Facebook und Instagram. Teilnahme-schluss ist der 20. Juni. Der Gewinner wird benachrichtigt und kann anschließend seinen Gewinn bei **Grütter Buch + Spiel**, Kanstraße 4 in Traunreut abholen.

URLAUBSZEIT HEISST LESEFUTTERZEIT

Stadtbücherei bietet spannenden Lesestoff
für Urlaubs- und Ferientage



Die Ferien stehen vor der Tür und damit lange Autofahrten, laue Sommerabende im Garten oder Nachmittage am Pool. Hierfür hat die Traunreuter Stadtbücherei einige Ausstellungen im Angebot.

Unsere Leserinnen und Leser erwartet eine Auswahl an sowohl packenden oder lockerleichten Urlaubshörbüchern sowie eine Ausstellung mit Gartentipps und -tricks für die Oase daheim.



Für noch Uentschlossene hat die Stadtbücherei ein ganzes Sortiment an neuen Reiseführern zusammengestellt und natürlich die neuesten Romane und Kinderbücher zum Schmökern. Und wer keinen Platz mehr im Koffer hat, für den bietet die Onleihe unter www.biblioload.de eine riesige Kollektion an e-Books und e-Audios.

Foto/ Text: Stadt Traunreut

www.sündenfrei.de

**Mittelalter-
Burgfest**

**Stein
a.d. Traun**

4.-6. Juni

Ritterkämpfe, Musik, Gaukelei, Handwerk und Handel

www.sündenfrei.de

STADT TRAUNREUT IST WEITERHIN FAIRTRADE-STADT

Die Stadt Traunreut erfüllt weiterhin alle fünf Kriterien der Fairtrade-Towns Kampagne und trägt für weitere zwei Jahre den Titel Fairtrade-Stadt. Die Auszeichnung wurde erstmalig im Jahr 2018 durch Fairtrade Deutschland e.V. verliehen. Seitdem baut die Kommune ihr Engagement weiter aus.

Erster Bürgermeister Hans-Peter Dangschat freut sich über die Verlängerung des Titels: „Die Bestätigung der Auszeichnung zeigt, dass sich der faire Handel in Traunreut etabliert hat. Alle Mitwirkenden arbeiten hier eng für das gemeinsame Ziel zusammen. Traunreut ist ein Teil des internationalen Netzwerks der Fairtrade-Towns. Das ist ein schönes und wichtiges Zeichen. Wir setzen uns weiterhin mit viel Elan dafür ein, den fairen Handel auf lokaler Ebene zu unterstützen.“

Für die Auszeichnung des Engagements zum fairen Handel, müssen nachweislich fünf Kriterien erfüllt sein. In Stadtrats- und Ausschusssitzungen wird fair gehandelter Kaffee getrunken, die Unterstützung des fairen Handels ist in einem Ratsbeschluss fest-

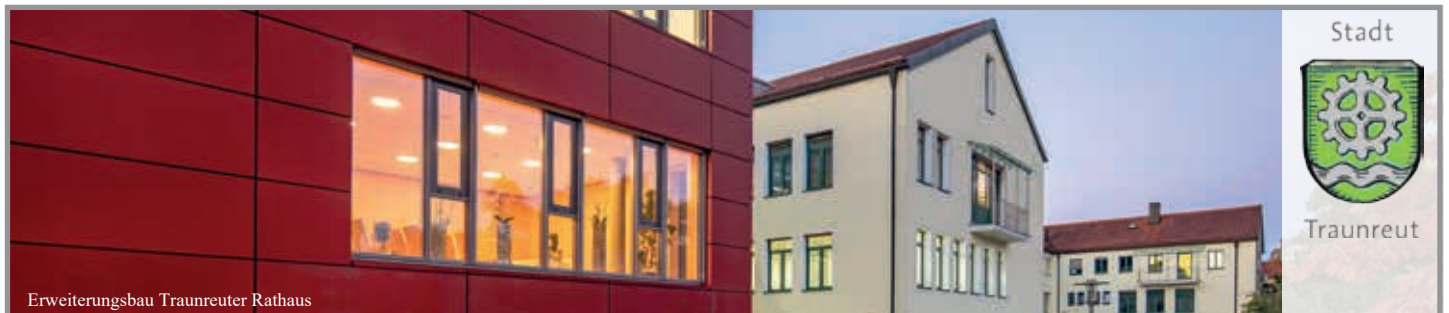
gehalten, eine Steuerungsgruppe koordiniert alle Aktivitäten, in Geschäften und gastronomischen Betrieben werden Produkte aus fairem Handel angeboten, die Zivilgesellschaft leistet Bildungsarbeit und die lokalen Medien berichten über die Aktivitäten vor Ort.



Brigitte Reitmaier, Fairtrade-Steuerungsgruppe; Erster Bürgermeister Hans-Peter Dangschat; Helga Zemsch, Leiterin Fairtrade-Steuerungsgruppe

„Wir verstehen die bestätigte Auszeichnung als Motivation und Aufforderung für weiterführendes Engagement“, sagt Helga Zemsch, die Leiterin der Fair-Trade-Steuerungsgruppe. „Wir sind mit unserem Einsatz auf dem richtigen Weg, und das ist sehr schön. Erwähnenswert ist auch, dass sich in unserer Stadt drei Schulen dem Gedanken des fairen Handels verschrieben haben und mittlerweile zertifizierte „Fairtrade-Schulen“ sind.“

Foto/ Text: Stadt Traunreut



Erweiterungsbau Traunreuter Rathaus

TRAUNREUT AUS DEM STADTLIBEN

NEUE TOURISMUSBROSCHÜRE „CHIEMGAU HAUTNAH“

In einem Gemeinschaftsprojekt der Stadt Traunreut, der Gemeinden Altenmarkt an der Alz und Palling mit dem Touristikverein Traunreut e.V. ist eine neue Tourismusbroschüre entstanden. Die drei Orte aus dem nördlichen Chiemgau warten mit exklusiven Veranstaltungs- Kultur- und Ausflugstipps sowie Adressen von Ferienunterkünften auf. Erhältlich ist sie für Einheimische und Gäste kostenlos in den jeweiligen Rathäusern der drei Ortschaften.

„AUSBILDUNGSROAS 2022“ IN TRAUNREUT WAR EIN VOLLER ERFOLG!

Rund 1500 Besucherinnen und Besucher lockte die Ausbildungsmesse „Ausbildungsroas 2022“ an. Über 100 Firmen präsentierten sich in und rund um das Kultur- und Veranstaltungszentrum kl. Die Stadt Traunreut war auch als Aussteller mit dabei und stellte ihre Ausbildungsberufe in Verwaltung, Stadtwerken und Bauhof vor.

HAIFISCHZÄHNE – STRASSENMARKIERUNG FÜR MEHR SICHERHEIT

In der Weisbrunner Straße wurden zur Verdeutlichung der Verkehrsregeln sogenannte „Haifischzähne“ auf der Fahrbahn angebracht. Die Fahrbahnmarkierung hebt die Wartepflicht hervor und soll zu mehr Rücksicht und Achtsamkeit führen.

BÜRGERAMT IMMER MONTAGS OHNE TERMINVEREINBARUNG GEÖFFNET

Für einen reibungslosen Publikumsverkehr sind Besuche im Traunreuter Rathaus nur mit Terminvergabe möglich. Als zusätzlichen Service hat das Bürgeramt jeden Montag zu den Geschäftszeiten von 8:30 – 12 Uhr und 14 – 16:30 Uhr ohne Terminvergabe geöffnet. Viele Formulare und Anträge können auch online aufgerufen werden: www.traunreut.de/stadt-und-buerger/buergerservice-formulare/

19. STADTLAUF WIEDER IN PRÄSENZ

Am 01.07.2022 findet der Stadtlaf Traunreut wieder in Präsenz statt. Gestartet wird am Traunreuter Rathausplatz. Neben dem Stadtlaf wird es wieder einen Bambini-, einen Staffel- und einen Kommunalpolitikerlauf geben. Veranstalter ist die ARGE-Werbegemeinschaft Traunreut e.V mit dem TUS Traunreut. Infos und Ausschreibungen unter: www.stadtlaf-traunreut.de

SITZUNGSTERMINE FÜR JUNI - es wird um freiwilliges Tragen eines Mund- und Nasenschutzes gebeten.

- 21.06.2022 – Werkausschuss
- 22.06.2022 – Bauausschuss
- 23.06.2022 – Hauptausschuss
- 30.06.2022 – Stadtrat

www.traunreut.de/stadt-und-buerger/strassensperrungen/
Weitere Informationen unter www.traunreut.de

www.traunreut.de

Heuer wieder in Traunreut Sommer dahoam

Sonne, Konzerte, Feste und Biergartenwetter – Zeit für den „Sommer dahoam 2022“. Auch in diesem Jahr findet im Stadtgebiet der Stadt Traunreut wieder ein vielfältiges Veranstaltungsprogramm mit tollen Kulturveranstaltungen, Konzerten, gemütlichen Festen und kulinarischen Highlights statt.

Ab 3. Juni bis 30. September werden rund 40 Veranstaltungen stattfinden.

Der Juni steht dabei ganz im Zeichen unserer Vereine. Am 15. Juni beginnt mit dem Wein- und Weißbierfest und der Band „Koa Limit“ das 120-jährige Gründungsfest des Burschenvereins Matzing-Traunwalchen. Weiter geht es am 17. Juni mit dem traditionellen Kurvenfest und am 19. Juni mit dem Festsonntag. Am selben Wochenende wird auf dem Sportplatz des TSV Traunwalchen ein Beachsoccer Festival ausgerichtet.

Nach einer Pause kehrt vom 4. bis 6. Juni das Mittelalter-Burgfest in Stein an der Traun zurück. Eine Premiere findet heuer mit dem Sommer-Gaudiwurm am 25. Juni statt.

Aktiv unterwegs sein heißt es beim Chiemgauer Radlfrühling am 4. und 18. Juni. Gemeinsam mit unserem Radlguide Beppi See-

huber geht es von Traunreut über kleine Weiler und Dörfer zum Waginger See und wieder zurück. Eine Anmeldung unter www.traunreut.de oder telefonisch unter +49 8667 857-122 ist hier erforderlich.

Ein spezielles Programm einer Kunstbegegnung extra für Kinder bietet das Museum DASMAXIMUM in diesem Sommer an. Auch viele weitere kulturelle Veranstaltungen kann man im Juni in unseren bekannten Kulturstätten, wie dem Kultur- und Veranstaltungszentrum k1, der Theaterfabrik und dem Schloss Pertenstein besuchen.

Es ist also für alle was dabei. Alt und Jung können endlich wieder zusammenkommen, feiern und die herrlichen Sommertage in unserer Stadt genießen. Kommen Sie vorbei, unsere Vereine und Veranstalter freuen sich auf Sie!

Informationen und Termine finden Sie u.a. im Veranstaltungskalender auf der Homepage der Stadt Traunreut unter www.traunreut.de.



SOMMER DAHOAM 2022
Kultur, Kunst und Kulinarik
in Traunreut von Juni – September
Infos unter www.traunreut.de



JUNI 2022

- 03.06. | 20:00** Café Caravan
Wir warn noch niemals in New York | k1 | www.k1-traunreut.de
- 03.06. | 20:00** Rex White | Hurra, wir leben noch
Theaterfabrik | www.die-theaterfabrik.de
- 04.06. | 09:30** Chiemgauer Radlfrühling
Start Bahnhof Traunreut | Anmeldung: www.traunreut.de
- 04.06. | 20:00** Bekks - Rock Nacht
Theaterfabrik | www.die-theaterfabrik.de
- 04. -06.06.** Mittelalter-Burgfest | Schloss Stein | www.suendenfrei.tv
- 10.06. | 19:00** Klubabend - Konzert: Winni Klima,
Entertainer mit Kabarett und endlos Musik
Theaterfabrik | www.die-theaterfabrik.de
- 15.06. | 19:00** Wein- und Weißbierfest mit „Koa Limit“
Steinbruch Traunwalchen
www.facebook.com/bv.matzingtraunwalchen
- 17.06. | 18:00** 7. Traunwalchener Kurvenfest
mit „de junga Greadoia“ Steinbruch Traunwalchen
www.facebook.com/bv.matzingtraunwalchen
- 17.06. | 20:00** Ein Konzert für den Frieden - Es spielen die drei
„Bs“: Bobby & the Big Tones, Tscheky & the Blueskings sowie
GM & the Bluesbusters | Theaterfabrik | www.die-theaterfabrik.de
- 18.06. | 09:30** Chiemgauer Radlfrühling
Start Bahnhof Traunreut | Anmeldung: www.traunreut.de
- 18.06. | 15:00** KunstBegegnung für Kinder zu Uwe Lausen
DASMAXIMUM | www.dasmaximum.com
- 18. - 19.06. | ab 11:00** Beachsoccer Festival 2022
Sportplatz Traunwalchen | www.mamigo.bayern/beachsoccer
- 19.06. | 08:00** Flohmarkt an der Traunpassage
Traunpassage | www.arge-traunreut.de
- 19.06. | ab 9:00** Festsonntag 120 Jahre Burschenverein
Matzing-Traunwalchen | Steinbruch Traunwalchen
www.facebook.com/bv.matzingtraunwalchen
- 20.06. | 18:30** Das Museum DASMAXIMUM und seine Bedeu-
tung für die Stadt Traunreut und den Landkreis. Podiumsdiskussion
DASMAXIMUM | www.dasmaximum.com
- 24.06. | 20:00** Musiksommerkonzert zwischen Inn und Salzach -
BlechReiz BrassQuintett - alles abgeblasen
Marstall Schloss Pertenstein | www.musiksommer.info
- 25.06. | ab 15:00** Sommer-Gaudiwurm der Traun-Narrischen
Traunreut | www.die-traun-narrischen.de
- 25.06. | 14:30** Dr. Chenny Gan | Stummfilmkonzert für Kinder
und **20:00** Dr. Chenny Gan | Stummfilmkonzert
k1 | www.k1-traunreut.de



SOMMER – FASCHINGSGAUDI im Stadtzentrum am 25. Juni

Die Traun-Narrischen Traunreut e.V. veranstalten dieses Jahr erstmalig einen Sommer-Gaudiwurm. Die Veranstaltung soll ein kleiner Ausgleich sein nachdem nun 2 Jahre coronabedingt keinerlei Faschingsveranstaltungen stattfinden konnte.

Teilnehmen können alle Vereine aber auch private Gruppen, nicht dabei sind Party-Hütten. Da leider dieses Jahr kein Stadtfest stattfinden wird haben wir somit eine andere Sommer Veranstaltung für die Traunreuter Bürgerinnen und Bürger und wollen unseren Teil zum Vereinsleben in Traunreut beitragen.

Bereits ab 15.00 Uhr beschallt unser DJ Christian den Rathausplatz. Der Zug stellt auf ab ca. 16.00 Uhr in der Fridtjof-Nansen-Str. und wird eine geänderte Stadtzentrumsstrecke über Robert-Koch-Str., Südtiroler Straße, Marktstraße in den Rathausplatz nehmen, und diese Runde dabei 2 mal befahren. Start des Zuges ist um 17.00 Uhr. Im Anschluss an den Zug spielt am Rathausplatz die bekannte Live Band Backdraft, für Speisen und Getränke ist gesorgt. Party-Time am Rathausplatz bis etwa 23.00 Uhr.

Festabzeichen sind wie gewohnt für 3 € zu erwerben und dienen ausschließlich den Unkosten die wir als Verein bei einer solchen Veranstaltung nun einmal haben. Hierzu sind in den Zugangsbereichen wie gewohnt Abzeichenverkäufer tätig. An dieser Stelle ist zu erwähnen das der Verein auf jeden Euro angewiesen ist um weiterhin bestehen zu können, denn aufgrund ausgefallener Veranstaltungen gab es keinerlei Einnahmen, Kosten liefen aber weiter. Zuschüsse oder Ausgleichs erhielt der Verein aber keine.

Text: Klepke, Fotos: Matovina



AOK 

Wenn Laufen richtig laufen soll

Jetzt gleich QR-Code scannen und ein Paar Laufsocken gratis erhalten. Die Teilnahmebedingungen finden Sie auf unserer Aktionsseite.

Gesundheit nehmen wir persönlich.
AOK Bayern. Die Gesundheitskasse.

Kostenlose
Laufsocken
sichern



19. TRAUNREUTER Jetzt anmelden zum Stadt-

Nach zweijähriger pandemiebedingter Pause ist der Traunreut Stadtlauf als Präsenzveranstaltung zurück. Am 1. Juli starten Hobbyläufer und Leistungssportler wieder gemeinsam am Rathausplatz.

Der Veranstalter, die ARGE Werbegemeinschaft und das neue Organisationsteam sind zuversichtlich, dass der Lauf an seinen Erfolgen vor Corona anknüpfen werde. Seit seinem Debüt im Jahr 2004 hatte sich der Traunreuter Stadtlauf zu einer der teilnahmestärksten Breitensportveranstaltung zwischen München und Salzburg entwickelt. Bis zu 1000 Läufer nahmen jedes Jahr am Hauptlauf teil. Mit einer vergleichbaren Anzahl an Startern rechne man auch beim 19. Traunreuter Stadtlauf, denn die Nachfrage nach stationären Veranstaltungen sei riesig. „Die Leute freuen sich über jede Gelegenheit wieder zusammenzukommen“, teilte der Veranstalter mit.

Ein Lauf für Alle!

**7-km Stadtlauf, Bambini- und Schülerstaffel
und Benefiz-Kommunalpolitikerlauf**

Am 1. Juli starten Einzelläufer und Gruppen um 19:15 Uhr beim 7-km Hauptlauf. Die Anmeldung auf www.stadtlauf-traunreut.de ist bereits aktiv. Neu ist, dass seit diesem Jahr auch die Sammelanmeldungen online erfolgen. Die Läuferdaten können selbstständig online eingetragen, oder mit Hilfe einer Excelvorlage hochgeladen werden. Das ver-



GÜNTHER
AUTOHAUS - TRAUNREUT

Trostberger Strasse 4
83301 Traunreut
Tel.: 08669 - 8585 - 0
info@autohaus-traunreut.de
www.autohaus-traunreut.de



Auto
FREILINGER
Traunreut

Jetzt neu!

Ihr Reifenpartner vor Ort

PIRELLI **DRIVER**
REIFEN UND KFZ-TECHNIK

Auto Freilinger GmbH · Vertragsfreier Mercedes-Benz Service
Trostberger Straße 8 · 83301 Traunreut · Tel 08669 8656-0



STADTLAUF & Firmenlauf am 1. Juli

einfache die Anmeldung für die zahlreichen Firmen und Vereine, für die der Traunreuter Stadtlauf eine optimale Gelegenheit ist sich gemeinsam einer sportlichen Herausforderung zu stellen.

Schnell sein lohnt sich, denn bis einschließlich 22.6. ist die Teilnahmegebühr reduziert. Statt 18,- € liegt die Startgebühr für Frühentschlossene bei nur 15,- €.

Die Teilnahme am Bambinilauf über 650 Meter bleibt dank der Unterstützung der Stadtwerke Traunreut kostenlos. Bereits um 16:45 Uhr starten die jüngsten Läufer (5 bis 9 Jahre) und erhalten für ihre Teilnahme neben einer personalisierten Urkunde, ein Bambini-T-Shirt. Bei den McDonald's-Schülerstaffelläufen kämpfen anschließend die Zehn- bis 16-jährigen in Gruppen aus fünf Läufern (weiblich, männlich oder gemischt) über jeweils 830 Meter ab 17:15 Uhr um den Sieg. Auch hier übernimmt der langjährige Sponsor die Teilnahmegebühr.

Nach den Läufen lädt der Veranstalter alle Teilnehmer und Zuschauer zur After-Race-Party auf dem Rathausplatz ein. Die verschiedenen Essenständen bieten ein breites kulinarische Angebot und ein DJ sorgt bis in die späten Abendstunden für die passende Atmosphäre und Musik.

„Es gab keinen Grund das funktionierende und bewährte Konzept zu ändern“, so der Veranstalter. Der Stadtlauf Traunreut werde auch weiterhin ein Läuferfest für die



meine **Region** vb-rb.de/traunreut
 meine **Zukunft**
 meine **Bank** meine Volksbank Raiffeisenbank eG

Persönlich vor Ort.

01. JULI 2022
FREITAG AB 17 UHR

19. Auflage

STADTLAUF
www.stadtlauf-traunreut.de **TRAUNREUT**

EINE VERANSTALTUNG DER **TRAUNREUT** **anden spitze**

Sponsored by:

Wir halten Traunreut am Laufen.



ganze Familie bleiben, das von regionalen Sponsoren, Traunreuter Vereinen und ehrenamtlichen Helfern gemeinsam mit der Unterstützung der Stadt Traunreut auf die Beine gestellt wird. „Auf die Arbeit und Kraftanstrengung, die im Rahmen der Veranstaltungsorganisation von allen Beteiligten geleistet wird, sind wir sehr stolz.“ Und auch für die Treue und Unterstützung der Sponsoren sei man sehr dankbar. „Wir alle möchten den Stadtlauf für Traunreut langfristig erhalten und weiterentwickeln“ erklärt die Vorstandschaft der ARGE Werbegemeinschaft.

Text: arge, Fotos: Matovina

INFORMATION

>> Anmeldung unter www.stadtlauf-traunreut.de

>> Bilderstreifen sind ab Samstag, 2. Juli:
www.facebook.com/Traunreuter-Stadtblatt.de
oder www.traunreuter-stadtblatt.de



SCHNEIDER RAD + SPORT

Ihr Laufsportprofi im Chiemgau



Wasserburgerstr. 36 | 83278 Traunstein | Tel.: 0861 - 41 57
www.schneider-rs.com

STARTZEITEN

BAMBINILAUF:
16:45 Uhr

STAFFELLAUF:
17:15 Staffel weibl.

17:45 Staffel gemischt

18:15 Staffel männlich

LAUF DER KOMMUNALPOLITIKER
Startzeit 18:45

STADTLAUF:
19:15 Uhr

EINZEL- UND SAMMELANMELDUNG UNTER
www.stadtlauf-traunreut.de

22. SPRITZENHAUSFEST MIT SONNENWENDFEUER Kinderprogramm, Live-Musik und vieles mehr am 2. Juli

Nach „langen“ 2 Jahren Corona bedingter Pause lädt die Freiwilligen Feuerwehr Traunreut e.V. erstmal wieder am Samstag, den 02.07.2022 ab 15 Uhr zum Spritzenhausfest im Gerätehaus an der Waginger Straße in Traunreut ein.



Spritzenhausfest für Jung und Alt mit gemütlichem Biergarten: traditionell, zünftig, guad! Text/ Foto: FFW Traunreut

Wie es sich für eine richtiges Fest gehört, erwartet die Besucher ein buntes Rahmenprogramm, das Jung und Alt begeistern wird: Kinderunterhaltung, Rundfahrten, Hüpfburg, Drehleiterfahrten, Zirkus-Spielwagen, Löschwand und vieles mehr. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: Frisches Popcorn, Kaffee und Kuchenbuffet und Spezialitäten vom Grill lassen keine Wünsche offen.

Um 18 Uhr beginnt in der Feuerwehrrhalle der Partyabend mit Barbetrieb und der Liveband Backdraft, sechs Musiker aus Oberbayern, die für beste Stimmung garantieren mit Rock, Pop und Oldies.

Bei Einbruch der Dunkelheit wird das große Sonnenwendfeuer mit Hilfe der Kinder entzündet.

FLOHMARKT AUF DEM PARKPLATZ DER TRAUNPASSAGE

3. Flohmarkt der ARGE Werbegemeinschaft am 19. Juni

Bei bestem Flohmarktewetter konnte am vergangen Markt Gebrauchtes und Ungenutztes verkauft werden. Die bis zu 90 privaten VerkäuferInnen freuten sich über die vielen Besucher, die am Sonntag bereits in den frühen Morgenstunden zur Schnäppchensuche kamen.

Auf viel Sonne hoffe man auch beim 3. Flohmarkt in diesem Jahr, der am 19. Juni auf dem Parkplatz der Traunpassage stattfindet. „Die Anmeldung ist bereits im vollen Gange und erneut ist die Nachfrage nach einem Stand riesig“, freut sich die Organisatorin Mora Netopil. Der Flohmarkt habe sich in kurzer Zeit zu einem festen Bestandteil im Veranstaltungskalender von Traunreut entwickelt und genießt bei den Flohmarktfans über die Stadtgrenzen hinaus große Beliebtheit. Insbesondere aufgrund der „hervorragenden Organisation und des immer netten Organisationsteams“, lobt ein Teilnehmer die Veranstaltung in den Sozialen Medien.

Dank der großzügigen Unterstützung durch die Traunpassage Traunreut seien in diesem Jahr fünf Termine möglich, an denen private Verkäufer kostenlos ihre Second Hand Ware verkaufen können. Denn wie bei einem privaten Flohmarkt üblich, gibt es keine Standgebühr.

Text: arge

Interessierte können sich auf arge-traunreut.de oder per Mail an die info@arge-traunreut.de anmelden.

BAUER
ENERGIE UND VERSTAND

Jetzt bewerben:
bewerbung@bauer-netz.de

ELEKTROTECHNIK SICHERHEITSTECHNIK GEBÄUDEAUTOMATION

WIR STELLEN EIN UND BILDEN AUS!

BAUER Elektroanlagen | Niederlassung Traunreut
Tel.: 08669 8694-0 | www.bauer-netz.de

19.06 | Flohmarktgeh'n
2022 | TRAUNREUT

Flohmarkt auf dem Traunpassagen-Parkplatz
Keine Standgebühren! Nur Private Verkäufer!

- Aufbau ab 6.00 Uhr
- Verkauf 8.00 - 14.00 Uhr
- Extra Kinderbereich

Nur bei schönem Wetter
Kein Ausweichtermin

Weitere Termine 2022:
03.07.22
11.09.2022

Unterstützt durch
TRAUNPASSAGE
KOMMUNIKATION UND VERBUNDENHEIT

Anmeldung unter: info@arge-traunreut.de

f Instagram Flohmarktgeh'n.traunreut

TRAUNPASSAGE
KOMMUNIKATION UND VERBUNDENHEIT

ZWEITE STADTWANDERUNG DER BÜRGERLISTE

Die auf eine Initiative von BL-Vorstand Andreas Piehler zurück gehende zweite Stadtwanderung der Bürgerliste stand am 15. Mai unter dem Motto „Traunwalchen und sein Umland“. Unter der bewährten Führung von Ortsheimatpfleger, Drittem Bürgermeister und langjährigem Stadtratsmitglied Johannes Danner erkundete die Gruppe aus Bürgerliste-Mitgliedern und Gästen das malerische Dorf im südlichen Gemeindegebiet.

Danner erläuterte insbesondere das Dorferneuerungsprojekt, das in Traunwalchen im Zeitraum von 1993 bis 2003 durchgeführt worden ist. Das Dorferneuerungskonzept verfolgte den Zweck, die Belange der Siedlungsentwicklung, des Natur- und Artenschutzes, des Schutzes historischer Ensembles sowie des Gesamterscheinungsbildes des Ortes in Übereinstimmung zu bringen. So musste bzgl. des Naturschutzes darauf geachtet werden, dass von den Traunauen, einem wertvollen Siedlungsraum für viele gefährdete Arten, durch das Dorfgebiet bis zur Siedlungsgrenze ausreichend große Grünflächen vorhanden sind, die es den dort lebenden Tieren ermöglichen, ihre artgerechten Wanderungsbewegungen vorzunehmen. Im Dorf wurde auf die Erhaltung zahlreicher Fußgängerwege geachtet, die es den Bewohnern ermöglichen, in kurzer Strecke jedes Ziel zu erreichen.

In zahlreichen historischen Exkursen erläuterte Danner, dass Ortsentwicklungs- und Siedlungsplanung keine Erfindungen der neueren Zeit sind. Die Menschen hatten in den vorangegangenen Jahrhunderten dieselben Herausforderungen zu meistern wie wir heute. Soll eine eigene Schule gebaut werden? Wo ist der geeignete Ort für die Ansiedlung des Einzelhandels? Was kann man den Touristen bieten? Nicht jeder weiß z.B., dass sich an der Traun unterhalb Pertenstein einst ein Badebetrieb für Sommerfrischler befand.

Ein ganz besonderes historisches Dokument ist die sogenannte „Handwerkersiedlung“ am Hölzl. Hier wurden durch die Grafen von Törring, die Herren des Schlosses Pertenstein, gezielt Handwerksbetriebe angesiedelt, um die wirtschaftliche Ertragskraft des Ortes zu steigern. Und so heißen die dortigen Anwesen noch heute Krame, Schneider, Schuster, Meister, Weber und Binder.

Mühlen, Sägewerke, Schreinereien und ein heute noch in Traunwalchen ansässiger metallverarbeitender Betrieb haben ebenfalls ihren Ursprung in der Törringer Zeit und mussten sich stets dem Wandel der Zeiten und der Wirtschaft anpassen. Ist es heute der Internethandel, der auch bei uns den Einzelhandel beeinflusst, waren es in früheren Zeiten beispielsweise industriell gefertigte Massenprodukte aus dem Ruhrgebiet, welche als Konkurrenz die einheimische Hammerschmiede aus dem Geschäft drängte.

So bleibt das Thema Stadtentwicklung stets aktuell und ein Gemeinwesen muss darauf achten, hier am Puls der Zeit zu bleiben und sich durch die Entwicklung nicht abhängen zu lassen.



Text/ Foto: Bürgerliste Traunreut

NATUR, GESCHICHTE, POLITIK UND EINE GEMÜTLICHE EINKEHR

Dr. Bärbel Kofler und die SPD Traunreut „links bergauf“ unterwegs Text/ Foto: SPD Traunreut

Die SPD Traunreut veranstaltete am Samstag, den 07. Mai wie jedes Jahr eine Wanderung zusammen mit der heimischen SPD-Bundestagsabgeordneten und neuen parlamentarischen Staatssekretärin im Entwicklungsministerium, Dr. Bärbel Kofler. Diesmal führte die Route im Rahmen von Koflers Wanderreihe „links bergauf“ von Stein a. d. Traun über den sog. Malefizweg zur Kalvarienkapelle, weiter nach Nock und über Stöttling und Pirach zurück zum Steiner Bräustüberl in Stein.

Trotz widrigen Wetters fanden sich mehr als 20 Teilnehmer/innen ein. Besonders freute sich die SPD Traunreut, zahlreiche Bürger/innen, sowie Genossinnen und Genossen aus den benachbarten Ortsvereinen Altenmarkt und Trostberg begrüßen zu dürfen. Auf dem sog. Malefizweg, am Mühlbach und an der Traun entlang, führte die Wanderung zunächst zur Kalvarienkapelle. Errichtet wurde die Kapelle um 1800, die Kreuzigungsgruppe stammt aus der Zeit um 1700. Weiter ging es nach Nock, wo die Brücke über die Alz für die neue B 304 Ortsumfahrung Altenmarkt gebaut werden soll. Am dortigen Alzknie informierte unter anderem der Anwohner Hans Fasnacht die SPD-Bundestagsabgeordnete Bärbel Kofler über die Dimensionen der vom staatlichen Bauamt Traunstein geplanten Trassenführung und brachte auch seine Bedenken zum Ausdruck. Der Vorsitzende der SPD Traunreut und Stadtrat Christian Stoib betonte erneut die Haltung der SPD Traunreut zu

diesem Vorhaben: „Solange für den Knotenpunkt St. Georgen, mit der Kreuzung und dem Bahnverkehr, keine Lösung präsentiert wird, bleibt die SPD Traunreut bei ihrer

Ablehnung dieses Vorhabens, wie bereits in dem entsprechenden Stadtratsbeschluss von 2014.“ Die Verkehrsprobleme würden sich nur von Altenmarkt nach St. Georgen verlagern. Bärbel Kofler erklärte, sich erneut des Themas anzunehmen und das Gespräch mit den zuständigen Behörden zu suchen.

Zurück führte die Wanderung über Stöttling und Pirach nach Stein. Bei der Einkehr im Steiner Bräustüberl diskutieren die Teilnehmer noch über das Bauvorhaben und aktuelle Themen. Bärbel Kofler stellte unter anderem ihre neuen Aufgaben als parlamentarische Staatssekretärin im Entwicklungsministerium vor.

Auch im Jahr 2023 plant die SPD Traunreut wieder zusammen mit Bärbel Kofler eine Wanderung in oder um Traunreut zu veranstalten.



FAMILIENSPORTFEST MIT KNAXIADE KATH. KINDERGARTEN REGENBOGEN

Text/ Foto: OStRin Christina Falter



Der kath. Kindergarten Regenbogen veranstaltete ein großes Familiensportfest mit Knaxiade! Durch eine großartige Teamleistung und dank perfektem Wetter ein voller Erfolg.

Das Kindergartenteam, der Elternbeirat und die Kinder hatten das Fest über Wochen gemeinsam geplant und organisiert. Das Ergebnis konnte sich sehen lassen und begeisterte alle Familien. Danke für die vielen tollen positiven Rückmeldungen. Neben einer Hüpfburg, Kinderschminken und einem Zumbaprogramm gab es über 10 Sportstationen an denen die Familien aktiv wurden. Beim

Seilziehen, Staffellauf, Skifahren wurde viel gelacht! Bei den gemeinsamen Tänzen und bei den Stationen nahmen überwältigend viele Familien teil! Nach der feierlichen Eröffnung mit vielen Tänzen und einer Mutter-, und Vaternachmittag, wurde auch die Aktion „Purzelbäume für den guten Zweck“ gestartet. Es wurden an diesem Tag über 700 Purzelbäume geschlagen! Somit konnten 350 € für einen Familiennachmittag, mit gratis regionalem Bauernhofeis, für alle Bewohner der Gemeinschaftsunterkunft und den Familien des Kindergartens, „erpurzelt“ werden.

Wir danken auf diesem Weg, Personalmanagement Stadler und Century 21 Immobilien, die durch ihre Spende, diese Aktion ermöglicht haben! Bei einem großen Buffet mit vielen verschiedenen Regenbogenkuchen, und leckeren Obst-, und Gemüsebechern, konnten sich die Familien stärken. Danke an alle „Schnipsler:innen“ und Bäcker:innen! Die Kuchen waren eine Show und super lecker! Auch beim Pizzabäcker war viel los. Die Kinder hatten vorab selbst angerufen und ihre gewünschten Beläge bestellt. Die Familien konnten so ihre Wunschpizzas selbst belegen... bevor es in den Steinofen zum Backen ging.

Als Abschluss gab es für jedes Kind eine Medaille, eine Urkunde

und ein Regenbogenlos für die große Tombola. Auch bei den Familiensportspielen wurden viele Preise überreicht. Danke an alle Firmen, die für diesen Tag gespendet haben! Ein besonderer Dank geht auch an Herr Kahnert, der uns den Sportplatz zur Verfügung gestellt hat! Das schönste waren an diesem Tag die lachenden Gesichter der Familien, deshalb wird dieses Fest nächstes Jahr vorzugsweise wieder stattfinden! Schöne Grüße!



SCHÜLERINNEN BAUEN PALETTENMÖBEL

Text/ Foto: OStRin Christina Falter



Engagement für die Schulgemeinschaft und den Gedanken, aus alten Dingen Neues und Nützliches herzustellen, haben fünf SchülerInnen aus der Q11 und der 9B kombiniert und zwei Tische und zwei Bänke aus Paletten gebaut.

Nachdem das Unternehmen Spielplatzgeräte Maier in Altenmarkt dem JHG freundlicherweise Paletten für dieses Projekt zur Verfügung gestellt und auch angeliefert hatte, rückte der Bautrup an einem Freitag mit allerlei Werkzeug und Ausrüstung an. Nach dem Unterricht wurde bis in den Abend hinein gesägt, geschliffen, geschraubt und vorbildlich aufgeräumt. Die fertigen Produkte werden nun im Q-Raum der 11. Klassen und im Kleiderkarussell genutzt.



WALDTAG DER TRAUWALCHNER KINDERGARTENKINDER MIT DEM JÄGER

Einen wunderbaren, erlebnisreichen Waldtag durften die Kinder des Traunwalchner Kindergartens am 26.04.22 erleben. Ausgestattet mit Rucksack, wetterfester Kleidung und Sitzunterlage machten sich am Morgen alle 3 Gruppen auf den Weg in ein nahegelegenes Waldstück. Während je 2 Gruppen Brotzeit machten und sich nach der ersten Wanderung stärkten, wurde die andere Gruppe bereits vom Jäger Markus Baumeister unserem Kindergartenpapa erwartet.

Im Wald hatte er die verschiedensten Tiere des Waldes als lebens-echte Präparate versteckt und die Kinder durften die einzelnen Tiere nacheinander suchen. Jedes einzelne Tier, darunter Fuchs, Rehkitz, Steinadler, Uhu, Baumrarder, Dachs etc. wurde genau angeschaut, das Fell bzw. Gefieder konnte gestreichelt werden und Jäger Markus Baumeister erklärte zu jedem Tier dessen Besonderheiten, Lebensraum und was es gerne frisst bzw. wie es lebt. Dadurch erfuhren die Kinder auch welche Tiere in unseren Wäldern noch leben, welche eher noch selten zu finden sind und es wurde auch auf die Notwendigkeit der Jagd, aufgrund von Überpopulation eingegangen. Natürlich durfte die freie Erkundung des Waldes und das Spiel im Wald nicht fehlen.



Text/ Foto: Kindergarten Traunwalchen

Alles in allem war dies ein sehr gelungener, erlebnisreicher Tag für unsere Kindergartenkinder, der auch in der Nachbesprechung im Kindergarten noch nachhallte.

Wir bedanken uns bei Hr. Baumeister für seine Zeit und Mühe und würden uns freuen, wenn wir mal wieder kommen dürften.

DER KINDERGARTEN TRAUWALCHEN FEIERT EINE MAIANDACHT ZUM MUTTERTAG



Text/ Foto: Kindergarten Traunwalchen

Am 04.05.22 luden die Kinder des Traunwalchener Kindergartens ihre Mamas und Papas zu einer gemeinsamen Maiandacht in die Traunwalchner Kirche ein.

Lisa Mühlbacher begrüßte die Eltern und mit Liedern und einem Gebet wurde der Gottesdienst zu Ehren Marias begonnen. Anschließend wurden von den Vorschulkindern Marienbilder gezeigt, die das Leben der Heiligen Mutter Gottes anschaulich darstellten und es wurde Bezug genommen auf die eigene Familie in Verbindung mit den Fürbitten. Den Abschluß des Gottesdienstes bildete das bekannte Marienlied „Maria breit den Mantel aus“. Nach Ende des Gottesdienstes gingen die Eltern noch mit in den Kindergarten, wo sie dann noch mit einem Lied und einem Gedicht ein selbstgebasteltes Notizblockbrettchen und eine Rose überreicht bekamen. Ein schönes Mutter- und Vaterschaftsfest ging damit zu Ende.

KINDERGARTEN-BASAR – DER AUFWAND IST'S WERT

Der Elternbeirat des Kath. Kindergartens Mariä Geburt in Traunwalchen hat auch in diesem Frühjahr wieder einen Kleiderbasar organisiert. Der Basar war ein voller Erfolg, was jedoch nur durch die vielen fleißigen Hände zu realisieren ist.



Text/ Foto: Elternbeirat Kindergarten Traunwalchen

Bereits am Vortag wurde jeder Artikel in die jeweilige Kategorie zugeteilt, um den Besuchern die Produkte übersichtlich darzubieten. Am Verkaufstag gab es dann noch Kaffee und Kuchen, so dass die Familien einen angenehmen Aufenthalt hatten und die Besucher konnten für wenig Geld zahlreiche Schnäppchen finden. An dieser Stelle gilt auch nochmals ein herzlicher Dank allen Kuchenspender*innen sowie all denjenigen, die an der Organisation sowie dem Auf- und Abbau beteiligt waren. Der Kindergarten ist sehr erfreut darüber, dass der Basar so gut gelaufen ist. Mit den Einnahmen dürfen sich die Kinder des Kindergartens freuen, dass ihnen ein paar ihrer Wünsche erfüllt werden. Des Weiteren unterstützt der Kindergarten mit den Einnahmen des Basars auch bedürftige Familien in der Region.

Der Elternbeirat möchte noch auf den nächsten Kleiderbasar am 8. Oktober 2022 aufmerksam machen. Es wäre schön, wenn auch im Herbst wieder zahlreiche Besucher begrüßt werden.

MAGISCHE LESEWOCHE AN DER GS NORD

Die magischen Baumhausbücher von Mary Pope Osborne ermöglichten es den Kindern der 4a in den letzten Wochen durch Zeit und Welt zu reisen.



Text/ Foto: Irmi Harlaß, GS Nord

Jeder durfte sich in der Schulbücherei die Bände ausleihen und lesen, die ihn auch wirklich interessierten und so viele, wie er individuell zu lesen bewältigen konnte. Nebenbei erfuhren die Viertklässler im Unterricht, wer die Autorin ist und wie ein Hörspiel eingesprochen wird. Sie durften Rätsel lösen und sich schließlich am klasseninternen Wettbewerb beteiligen unter dem Motto: „Wer entwirft und baut das magische Baumhaus ever.“ Die Ergebnisse waren ideenreich und beeindruckend und nie fehlte das kleinste, wichtigste Detail: Das Buch selbst. Ein besonderes Highlight am Ende dieses Leseprojekts war, als die Baumhäuser vom Klassenzimmer in die Buchhandlung Grütter umziehen durften. Liebevoll gestalteten dort einige Schulkinder in ihrer Freizeit gemeinsam mit Klassenlehrerin Frau Irmi Harlaß und der Buchhändlerin Frau Kerstin Zimmermann ein magisches Baumhaus-Schaufenster.

MAIFEST AN DER CARL-ORFF-GRUNDSCHULE TRAUWALCHEN

Am Freitag, den 13. Mai war nach langer Zeit endlich einmal wieder ein Schulfest an der Carl-Orff Grundschule in Traunwalchen möglich.



Text/ Foto: GS Traunwalchen



Im Elternbeirat der Schule kam die Idee auf, man könnte auch die Dorfvereine mit einbeziehen. Alle waren sich schnell einig; das ist eine gute Idee! Auch die Vereine waren sofort mit voller Begeisterung dabei.

Schnell schlossen sich diejenigen, die im Einzugsgebiet der Schule mehrfach vertreten sind, selbstständig zusammen und überlegten sich Projekte und Aktionen, die zum Maifest passten. Jede Lehrkraft an der Schule und die meisten der anwesenden Ver-

eine bauten am Festtag die verschiedensten Mitmachstationen für die Kids auf. Insgesamt waren es unglaubliche 13 Stationen, bei denen die Kinder erleben oder ausprobieren konnten. Einer der Höhepunkte war die Brandübung der Freiwilligen Feuerwehr, die einen Einsatz bei einem simulierten Zimmerbrand vorführte.

Alle Kinder hatten einen Riesenspaß! Am Schluss war für alle klar: es war ein rundum gelungenes Fest!

FUSSBALLER DER WK III VERTRETEN DAS JHG IM KREISFINALE

Text/ Foto: StR F. Fleschhut

Nach langer Coronapause fand wieder einmal ein Fußballturnier für Schulmannschaften statt. Im Kreisfinale spielten die Jungen der Jahrgänge 2008/2009 in Traunstein gegen die Reiffenstuel-Realschule Traunstein.

In einem umkämpften Spiel ging die Realschule zunächst mit 1:0 in Führung. Den Rückstand konnten unsere Jungs aber noch in der ersten Halbzeit ausgleichen. Da in der zweiten Halbzeit kein weiteres Tor fiel, ging es in die Verlängerung. Auch in dieser legte die Realschule vor und erzielte den erneuten Führungstreffer zum 2:1. Mit großem Einsatz und toller Moral schafften die Jungs aber abermals den Ausgleich, sodass schließlich das Elfmeterschießen die Entscheidung bringen musste. Wie das ganze Spiel war auch dieses sehr eng und spannend, hatte schlussendlich aber das bessere Ende für die Realschule, die damit das Spiel gewann und sich den Kreisfinaltitel sicherte. Wir sind trotzdem stolz auf die Leistung unserer Jungs, die alles gegeben und das JHG toll vertreten haben. Im nächsten Schulfußballjahr werden sie wieder neu angreifen!



KOPFRECHENWETTBEWERB AM JHG 2022 DER KLASSEN 5 UND 6

Text/ Foto: StD C. Pfaffenzeller

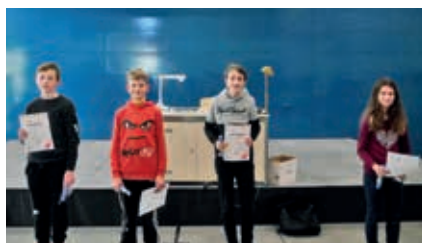
Nachdem wegen Corona in den letzten beiden Jahren der Kopfrechenwettbewerb am JHG pausieren musste, konnte er in diesem Jahr endlich zum siebten Mal für die Schüler der 5. und 6. Jahrgangsstufen stattfinden. Dabei brillierten Aaron Schieller und Marc Daniel. Diese beiden setzten sich jeweils in spannenden Ausscheidungsrunden gegen ihre Mitschüler durch und konnten sich am Ende über Buchpreise freuen.

Für den Wettbewerb hatten sich aus jeder Klasse drei Schüler qualifiziert, die in einer ersten, jahrgangsstufeninternen Runde gegen-

einander antraten. Die vier sichersten Rechner gelangten in Phase zwei. Hier ging es nun auch um Schnelligkeit. Angefeuert von ihren Mitschülern schafften es Aaron Schieller (5d) und Manuel Kießling (5b) bzw. Marc Daniel (6a) und Susanne Becker (6c) ins Finale. Um die Spannung weiter zu steigern, hatte in dieser letzten Runde eine falsche Antwort einen Punkt für den Gegner zur Folge.

In der 5. Jahrgangsstufe kam es zu einem Kopf-an-Kopf-Rennen, welches letzten Endes Aaron für sich entschied. In der 5. Klasse behielt ebenfalls ein Junge die Oberhand, so konnte sich Marc gegenüber Susanne den ersten Platz sichern.

Die Fachschaft Mathematik gratuliert allen erfolgreichen Teilnehmern!





Das historische Foto datiert um die Wende des 19. Jahrhunderts wurde in der Steiner Straße, im Zentrum von Palling aufgenommen. Auf diesem sind die „schneidigen“ Kameraden in der Ausrückeuniform, zusammen mit Schlauchmaterial und der historischen Schiebeleiter abgebildet. Auch die damalige Vereinsstandarte, welche sich noch heute im Besitz der Pallinger Feuerwehr befindet, ist auf diesem und auch auf dem, durch die Feuerwehr Palling nachgestellte, Foto aus dem Jahr 2018 zu sehen.

ca. 1910

Steiner Straße, Palling



Foto©Freiwilligen Feuerwehr Palling e.V.

Im Jahre 2018 hatte die Pallinger Feuerwehr 150-jähriges Gründungsfest gefeiert (Gründungsjahr 1868) und zählt damit zu den ältesten Feuerwehren im Landkreis Traunstein.

STRAHLEND „SCHÖNE“ JHG- SIEGER BEIM JUGEND CREATIV-KUNSTWETTBEWERB

Text/ Foto: C. Penninger

Mit großer Vorfreude erwarteten in der voll besetzten Schulaula das Johannes-Heidenhain-Gymnasiums am Dienstag zahlreiche Schülerinnen und Schüler die Prämierung der Sieger des diesjährigen Kunstwettbewerbs der VR-Banken.

Mit großer Vorfreude erwarteten in der voll besetzten Schulaula das Johannes-Heidenhain-Gymnasiums am Dienstag zahlreiche Schülerinnen und Schüler die Prämierung der Sieger des diesjährigen Kunstwettbewerbs der VR-Banken.

Insgesamt 11 Klassen der Jahrgangsstufe 5 bis 9 hatten sich im ersten Schulhalbjahr unter Federführung der Kunsterzieherinnen Theresia Seitz und Ivonne Bäumchen mit dem diesjährigen Thema „Was ist schön?“ auseinandergesetzt. In farbenfrohen Zeichnungen und Malereien brachten die Jugendlichen zu Blatt, was Schönheit für sie bedeutet. Die entstandenen Motive sind ebenso individuell wie abwechslungsreich. Viele Jugendliche empfinden jedoch – nach langer Zeit der Isolation - im Zusammensein mit Freunden oder in der Begegnung mit Natur wahre Schönheit.

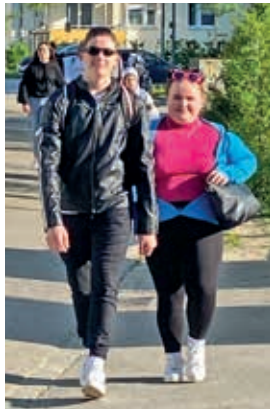


Freuen konnten sich die jungen Kreativen über zahlreiche Sachpreise wie Selfie-Ringe, Bluetooth-Speaker, Earplugs, Lunchboxen und Zeichenutensilien.

MOTTOWOCHE AN DER MITTELSCHULE IN TRAUNREUT

Ein bisschen Spaß muss sein, diesmal sogar eine ganze Woche lang: Mitte Mai fand an der Mittelschule in Traunreut die Mottowocche nach vielen Jahren das erste Mal wieder statt.

Die Schüler*innen waren natürlich begeistert und ließen sich Einiges einfallen zu den angesagten Themen. Am Montag war das Motto „1. Schultag“, während für die „Zeitreise rockige 50er“ am Dienstag in den Kleiderschränken der Eltern fleißig gekramt wurde wie auch für „Flower Power 60er“ und „Neonfarbige 80er“. Am Mittwoch wurden Erinnerungen wach bei „Meine Kindheitshelden“, am Donnerstag durfte man direkt aus dem Bett in die Schule zur „Schlafanzug/ Pyjama Party“ und am Freitag stand der „Geschlechtertausch“ an. Eine bunte Woche, die kommendes Schuljahr unbedingt der Wiederholung bedarf.





Die Schüler der Klasse 10b sitzen auf den Treppen vorm Rathaus in Verona



Leckeres italienisches Eis durfte nicht fehlen, „Schnürsenkelbinden-Kurs“ mit Herr Kandelberger auf der Bootsfahrt nach Garda und jede Menge „Gefangene“ im Gardaland.

ABSCHLUSSFAHRT AN DER MITTELSCHULE TRAUNREUT

Groß war die Freude, dass die Abschlussfahrt der 9. und 10. Klassen nach Italien wie geplant stattfinden durfte. Die Schüler*innen fuhren in diesem Jahr zum Gardasee nach Italien.

Ein tolles Programm erwartete die Schüler*innen bei der Abschlussfahrt, so auch eine Bootstour nach Sirmione. Das Städtchen liegt sehr schön auf einer Halbinsel im Gardasee. Natürlich war auch ein Besuch in Verona, dem Schauplatz von Shakespeares „Romeo und Julia“ Pflicht. Jede Menge Action gab es zudem im Gardaland, dem beliebten Freizeit- und Vergnügungspark.



Auch die Lehrer*innen genossen die Abschlussfahrt und waren für (fast) jeden Spaß zu haben.

KOLPING-FEIER AM 26. JUNI

Am Sonntag, 26. Juni 2022, begeht die Traunreuter Kolpingsfamilie das Jubiläum „Adolph Kolping - 175 Jahre Gesellenvater“ mit einem Festgottesdienst um 10.30 Uhr in der Katholischen Kirche Zum Heiligsten Erlöser. Im Anschluss daran findet ein Weißwurstfrühstück im Pfarrsaal statt. Adolph Kolping war als junger Priester im Sommer 1847 zum Zweiten Präses des Katholischen Gesellenvereins in (Wuppertal-)Elberfeld ernannt worden.

AUSFLUG DER JUNGMUSIKER ZUM FRÜHLINGSFEST

Endlich, nach so langer Coronapause, konnten die Jungmusiker der Stadtkapelle wieder einen Ausflug planen. Ziel war das Traunsteiner Frühlingsfest. Mit dem Zug ging es am frühen Samstagnachmittag nach Traunstein. Bei strahlendem Sonnenschein wurden alle Attraktionen ausgiebig genutzt. Es zeigte sich, dass die Teilnehmer nicht nur musikalisch sind, sondern auch beim Schießen sehr talentiert sind, kein Schuss ging daneben. Nach einer kräftigen Brotzeit und Zuckerwatte als süßen Abschluss machten sich die jungen Musiker mit ihren Begleitern der Stadtkapelle am frühen Abend wieder auf den Heimweg.

SOMMERLICHER KUNSTGENUSS FÜR KINDER im Museum DASMAXIMUM in Traunreut



Jugendliche vor John Chamberlains „Diamond Lee“, 1969

© VG Bild-Kunst, Bonn, Foto Gastager/Winkler

Endlich ist der Sommer da und für viele stehen Freibad, Badeseesee und Eisdielen auf dem Programm. Die ersehnte Abkühlung ergänzt das Museum DASMAXIMUM mit Kunstgenuss: Auch im Sommer finden die monatlichen KunstBegegnungen für Kinder statt. Am Samstag, den 18. Juni um 15 Uhr widmen wir uns dem deutschen Pop Art Künstler Uwe Lausen und fragen uns warum er wohl so viele leere Stühle malt. Sind vielleicht doch alle am See? Was hat es mit dem erfrischenden Blau und dem sommerliches Gelb auf sich? Sind das Lausens Lieblingsfarben?

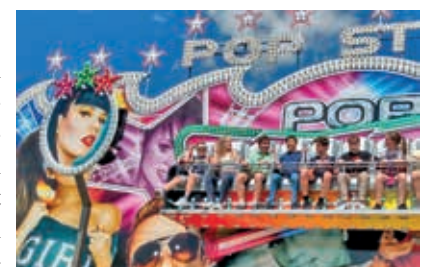
Am 9. Juli um 15 Uhr erkunden wir die Skulpturen des amerikanischen Künstlers John Chamberlain und ergründen was sich alles aus Autoblech, Schaumstoff oder Alufolie formen lässt. Bei schönem Wetter laden seine überebensgroßen Außenskulpturen zu einer näheren Betrachtung ein. Ist das eine große Schleife fürs Haar, ein brennendes Klavier oder vielleicht doch eine neugierige Trompete? Chamberlains Titel lassen unsere Fantasie tanzen.

Die KunstBegegnung für Kinder möchte eine freie und ungezwungene Begegnung mit zeitgenössischer Kunst ermöglichen. Das eigene Beobachten, Ausprobieren und Entdecken steht im Vordergrund. Alle Termine sind für Kinder von ca. 8-12 Jahren geeignet. Im August und September finden KunstBegegnungen für Kinder im Rahmen des Traunreuter Ferienprogramms statt.

Das Angebot dauert etwa eine Stunde. Interessierte Eltern und ihre Kinder können sich am Veranstaltungstag direkt an der Kasse oder vorab per E-Mail/Telefon melden. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Das Angebot ist kostenfrei.

DASMAXIMUM KunstGegenwart

Fridtjof-Nansen-Str. 16 | 83301 Traunreut | Tel. 08669/1203 713 | mail@dasmmaximum.com | www.dasmmaximum.com
April - September SA,SO 12-18 Uhr| für Gruppen nach VB



Text/ Foto: Stadtkapelle Traunreut

VHS KURSE IM JUNI

Anmeldung und Auskünfte bei der vhs Traunreut, Tel: 08669/86480 oder Fax 08669/864828, per E-Mail an info@vhs-traunreut.de oder im Internet unter www.vhs-traunreut.de.

DONNERSTAG, 02.06.2022

■ Kochkurs: „Steak Grillkochkurs“ mit Johannes Lehrer (Küchenmeister, Diätetisch geschulter Koch), von 18:00 bis 22:00 Uhr, Kernhaus, Lärchenstraße 1, 83349 Freutsmoos.

FREITAG, 03.06.2022

■ Wanderung: „Es ist ein Kraut gewachsen - Wildkräuterwanderung am Griessee“ mit Andrea Rieplhuber (Kräuterpädagogin), von 18:00 bis 21:00 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz direkt am See.

SAMSTAG, 04.06.2022

■ Schnupperkurs: „Klassische Bildhauerei in Holz - Schnupperkurs“ mit Hubert Janson (Holzbildhauer), von 09:00 bis 17:00 Uhr, Atelier Janson, Gewerberg 4, 83370 Seon.

■ Kurs: „„Dabei Sein“: E-Mail nutzen für Anfänger/innen“ mit Florian Wimmer (Fachinformatiker), von 10:00 bis 12:15 Uhr, VHS Raum 5.

■ Führung: „Viktualienmarkt-Probiertour“ mit Röckl & Demetrio GbR, von 13:15 bis 15:15 Uhr, Treffpunkt am Marienplatz in München, genauer gesagt am steinernen Wachhäusl.

DONNERSTAG, 09.06.2022

Kindertierkurs: „Didgeridoo bemalen und spielen (7 bis 11 Jahre)“ mit Elen Caglayan (Klangtherapeutin), von 14:00 bis 17:00 Uhr, VHS Raum W2.

FREITAG, 10.06.2022

■ Wanderung: „Wanderung von Kirchstätt zum Bitterstein“ mit Johannes Danner (Heimatspflieger), von 15:00 bis 17:15 Uhr, Treffpunkt: Kirche Kirchstätt.

■ vhs Vortrag: „Philo Salon! - online - Was ist Weisheit? Zu Gast: Barbara Macher“ mit Stefanie Rieger, von 20:00 bis 22:00 Uhr, vhs-online: Zoom-Live aus allgemeinem Meetingraum.

■ Führung: „Quer durch München: Dem Stenz auf der Spur“ mit Claudia Hubner, von 11:00 bis 13:30 Uhr, Treffpunkt: Agnesstraße 16, München, U2 Hohenzollernplatz.

SONNTAG, 12.06.2022

■ Kurs: „Online Verkaufen - Geld verdienen im Internet - online“ mit Thilo Herzau (IT-Kaufmann), von 14:00 bis 16:00 Uhr, vhs-online: Zoom-Live aus allgemeinem Meetingraum.

MONTAG, 13.06.2022

■ vhs Vortrag: „Philosophische Abende „Wahrheit““ mit Stefanie Rieger, von 18:00 bis 19:30 Uhr, Café Arte, Traunreut.

FREITAG, 17.06.2022

■ Führung: „Nachtwächter-Tour München“ mit Röckl & Demetrio GbR, von 20:30 bis 21:00 Uhr, Treffpunkt: München, Marienplatz, am steinernen Wachhäusl.

SAMSTAG, 18.06.2022

■ vhs Vortrag: „Philo Café: „Lässt sich Heimat teilen““ mit Stefanie Rieger, von 11:00 bis 13:00 Uhr, Café Schöne Helene, Trostberg.

DIENSTAG, 21.06.2022

■ vhs Vortrag: „Filmnachmittag für Senioren - Drama“ mit Landesmediendienste Bayern e. V., von 14:00 bis 16:00 Uhr, VHS Raum 7.

MITTWOCH, 22.06.2022

■ Führung: „Salzburger Marionettentheater - Ein kurzer Blick hinter die Bühne Faszination, Illusion, Kunstfertigkeit & Tradition“ mit Karola Drenth, von 19:00 bis 19:30 Uhr, Treffpunkt: Schwarzstraße 24, A-5020 Salzburg.

■ „Salzburger Marionettentheater - Die Zauberflöte von Wolfgang Amadeus Mozart“ mit Karola Drenth, von 19:30 bis 21:40 Uhr, Schwarzstraße 24, A-5020 Salzburg.

DONNERSTAG, 23.06.2022

■ Führung: „Stadtführung Salzburg: „Kapuzinerkloste““ mit Susanna Ihninger-Lehnfeld (staatlich geprüfte Fremdenführerin), von 14:00 bis 16:30 Uhr, Treffpunkt: Linzergasse vor dem Aufgang zum Kapuzinerberg.

■ Kochkurs: „Der Chiemgau Wok ruft“ mit Johannes Lehrer (Küchenmeister, Diätetisch geschulter Koch), von 18:00 bis 22:00 Uhr, Kernhaus, Lärchenstraße 1, 83349 Freutsmoos.

FREITAG, 24.06.2022

■ Kurs: „Erklärvideos für Online-Seminare produzieren - online“ mit Jens Jacob, von 16:30 bis 18:00 Uhr, vhs-online: Zoom-Live aus allgemeinem Meetingraum.

SAMSTAG, 25.06.2022

Workshop: „Zumba®“ mit Gudrun Lutzenberger-Mayr (staatl. geprüfte Sport- und Gymnastiklehrerin), von 09:30 bis 11:30 Uhr, Studio für Fitness & Entspannung, Johann-Hinrich-Wichern-Str. 7.

■ Seminar: „Meine Patientenverfügung - Schreibwerkstatt auf der Fraueninsel im Chiemsee“ mit Dr. med. Birgit Krause-Michel (Ärztin und Ethikberaterin), von 09:30 bis 16:30 Uhr, Abtei Frauenwörth auf der Fraueninsel.

■ Seminar: „Wunscherfüllungswerkstatt auf der Fraueninsel“ mit Susanne Maria Schumacher (Journalistin, Coach), von 10:00 bis 17:00 Uhr, Abtei Frauenwörth auf der Fraueninsel.

■ Wanderung: „Geologische Wanderung: Landschaft und Geschichte (Schlechting) „Chiemgau“ - Das Land von den Bergen - ein „Gesamtkunstwerk““ mit Joachim Schweidler (Natur- und Landschaftsführer), von 10:00 bis 15:00 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz Geigelsteinbahn Eitenhausen, Schleching.

■ Kurs: „Goldwaschen an der Traum“ mit Sidney Vogginger, von 10:00 bis 13:00 Uhr, Treffpunkt: Siegsdorf, Ortsteil Eisenärzt, Salinenweg 4, großer Parkplatz.

■ Kurs: „10-Finger-Computerschreiben an einem Tag! Für Erwachsene und Schüler/innen ab der 5. Klasse“ mit Ute Lüth (zertifizierte 10-Finger-Trainerin), von 10:00 bis 15:00 Uhr, VHS Raum 5.

■ Führung: „Führung durch die rumänisch-orthodoxe Kirche Traunreut“ mit Constantin Reinhold Bartok (Pfarrer der rumänisch-orthodoxen Gemeinde), von 14:00 bis 15:30 Uhr, Treffpunkt: Kirche, Siebenbürgener Str. 2, 83301 Traunreut.

SONNTAG, 26.06.2022

■ Kurs: „Rope Skipping - Seilspringen“ mit Carsten Schmid, von 09:30 bis 12:30 Uhr, Studio für Fitness & Entspannung, Johann-Hinrich-Wichern-Str. 7.

■ Kurs: „„Dabei Sein“: Online Einkaufen für Anfänger/innen“ mit Florian Wimmer (Fachinformatiker), von 10:00 bis 12:15 Uhr, VHS Raum 5.

DONNERSTAG, 30.06.2022

■ Führung: „Führung Burg Tittmoning“ mit Burg- und Stadtführer/in, von 19:00 bis 20:30 Uhr, Burg Tittmoning, im Burghof vor dem Museum.



Unterwegs mit der vhs Traunreut im Herbst

Drei Fahrten plant die vhs Traunreut im Herbst: einen Tagesausflug zum Wilden Kaiser sowie zwei Zwei-Tages-Trips – in die Wachau und nach Südtirol. Nach Tirol zum Wilden Kaiser geht es am Mittwoch, 28. September; Abfahrt ist um 8.15 Uhr am Rathausplatz in Traunreut. Mit dem Bus geht es dann nach Kirchdorf in Tirol zur Schaukäserei „Wilder Käser“. Nach einer Besichtigung gibt es ein Mittagessen auf der Wochenbrunner Alm am Wilden Kaiser auf 1080 Metern. Am Nachmittag lassen sich die Kneippanlage und das Wildgehege erkundigen, ehe die Rückfahrt angetreten wird. Anmeldeschluss ist der 15. September.

In die „Bilderbuchlandschaft Wachau“ geht es am 3./4. Oktober. Am ersten Tag laden die Kittenberger Erlebnisgärten zum Flanieren, Verweilen und Genießen ein. Am Nachmittag geht es in die Weinerlebniswelt Loisium mit anschließender Weinverkostung. Das Abendessen gibt es in einem Heurigenlokal. Am zweiten Reisetag ruft das Schiff: Auf der Donau fahren die Teilnehmer von Krems nach Spitz. Nach dem Mittagessen geht es dann zurück nach Hause. Anmeldeschluss für die Fahrt in die Wachau ist am 5. August.

Den Trip mit Törggelen nach Südtirol treten die Teilnehmer am 26./27. Oktober an. Am ersten Tag geht es nach Bozen zum Wochenmarkt und anschließend über die Südtiroler Weinstraße zu einem Weingut. Höhepunkt am Abend ist ein gemeinsames Törggelen-Abendessen. Tag zwei führt die Gäste nach Meran, wo der Vormittag zur freien Verfügung steht. Empfohlen wird, den Gärten von Schloss Trauttmansdorff einen Besuch abzustatten. Die Anlage gewährt beeindruckende Perspektiven auf die umliegende Bergwelt und die Kurstadt Meran. Danach geht es zurück nach Hause. Anmeldeschluss ist der 12. September.

Auskünfte, ausführliche Reiseinformationen und Anmeldung vhs Traunreut, Tel. 08669 86480.

DAS k1 SOMMER-OPEN-AIR IM TRAUNREUTER FRANZ-HABERLANDER-FREIBAD

Die beste Musik für Bayern LIVE | Bayern 1 Band
Sa. 16.07.2022 | 20.00 Uhr



© Markus Konwialin

Die größten Rock- und Pop-Hits der 70er und 80er bis zu den aktuellen Charts: die beste Musik für Bayern gibt's bei BAYERN 1 nicht nur im Radio, sondern auch LIVE auf der Bühne – von der BAYERN 1 Band. Am

Samstag, 16.07.2022 steht die Band auf der k1 Bühne im Franz-Haberlander-Bad in Traunreut und wird dem Publikum kräftig einheizen.

Hunderttausende Fans in ganz Bayern hat die siebenköpfige Band um Sängerin Tini Zettler und Sänger Florian Pilz in den letzten 20 Jahren begeistert. Im Stadion vor 20.000 Fans als Vorband von Nena, Udo Lindenberg, Anastacia oder Kim Wilde genauso wie vor 1000 Partygästen im Festzelt - die BAYERN 1 Band gibt immer Vollgas und bietet ihrem Publikum die Musik, die die BAYERN 1 Hörer an Ihrem Sender so lieben.

Freut euch auf ein Open-Air-Spektakel mit viel guter Stimmung und den größten Hits der letzten Jahrzehnte LIVE. Bei schlechter Witterung findet die Veranstaltung im k1 | Kultur- und Veranstaltungszentrum der Stadt Traunreut statt.

AliBabo | Django 3000 | So. 17.07.2022 | 20.00 Uhr

Die bayerischen Gypsys von Django 3000 rocken seit nunmehr zehn Jahren auf sämtlichen Bühnen der Welt. Ihr unverwechselbarer Gypsysound bringt von Indien über Russland bis Südkorea jeden zum Tanzen, der nicht gerade an einer Hüftdysplasie leidet. Die vier Babos, vier undurchschaubare Gschäftlmacher, sind unter dem Motto „schieß da nix, dann feid da nix“ wieder unterwegs und feiern das Leben. Auf den Konzerten von Django3000 wird man aus dem Alltag gerissen und findet sich mit den vier Gypsybajuwaren am Lagerfeuer wieder. Hier darf man sich ausleben – ohne Grenzen, ohne Scham, einfach nur „wuid und laut“. Inspiriert von ihrem ersten Tonträger setzen die Jungs auf maximalen Zappelalarm und geben deutlich zu verstehen, wie sich partytauglicher Gypsysound anhören muss: Direkt ins Herz, in d'Fiaß, authentisch und mit klaren Worten. Bei schlechter Witterung findet die Veranstaltung im k1 | Kultur- und Veranstaltungszentrum der Stadt Traunreut statt.



© Mike Heider

Karten erhalten Sie über die k1-Tickethotline (Montag bis Freitag von 10 bis 15 Uhr) unter Tel. +49 8669 857-444, online über unsere Website www.k1-traunreut.de sowie persönlich an der Tageskasse (Dienstag bis Freitag von 11 bis 15 Uhr) und Abendkasse (öffnet jeweils eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn). Als Schutzmaßnahme gegen Corona bietet das k1 Traunreut für fast alle Veranstaltungen zusätzliche Plätze mit einem Mindestabstand an. Diese Plätze können nur nach Rücksprache mit unserer Ticketkasse gebucht werden. Entweder telefonisch, per E-Mail oder persönlich.

Lust auf Kultur? Jetzt Tickets sichern!
08669/857-444 | www.k1-traunreut.de

Fr. 03.06.2022 | 20.00 Uhr 19 €

Cafe Caravan
Wir war'n noch niemals in New York
 Schlager und Gypsy Swing? Kann das gut gehen? Und wie!!! Wunderbare Melodien, eingebettet in die feinfühligste und gleichzeitig pulsierende Musik mit einer sehr langen Tradition. Cafe Caravan verheiratet die beliebtesten Schulzen mit der Tradition des Gypsy Swing.

So. 10.07.2022 | 20.00 Uhr 39/34/29 €

PW Entertainment
Dancing Queen
 „Mamma Mia“, „Fernando“, „The Winner Takes it All“ oder „Super Trouper“. Die großen Hits von ABBA klingen nach, ohne ihre musikalische Sprühkraft einzubüßen. Dancing Queen präsentiert live on Stage, in ein Konzertformat eingebunden, die viel geliebten ABBA-Evergreens.

Sa. 25.06.2022 | 14.30 Uhr Kinder 10 €

Chenny Gan
Kinder - Stummfilmkonzert
 Eine Reise in die Vergangenheit steht an diesem Nachmittag für Kinder an. Die Pianistin Chenny Gan nimmt das Publikum mit auf eine einmalige Reise in die Geschichte des Films und Kinos. Gezeigt werden Ausschnitte aus drei Stummfilmen die live mit Klavier begleitet werden. Ab 4 Jahren.

Sa. 16.07.2022 | 20.00 Uhr 29 €

BAYERN 1 BAND
Die beste Musik für Bayern LIVE
 Die BAYERN 1 Band begeistert seit Jahren hunderttausende Fans in Bayern und darüber hinaus. Wenn die Band unterwegs ist, feiert ganz Bayern mit den größten Hits von den 80ern bis heute. Der Spaß, den die sieben Bandmitglieder auf der Bühne haben, ist ansteckend – versprochen!

Sa. 25.06.2022 | 20.00 Uhr 19 €

Chenny Gan
Stummfilmkonzert
 Erlebe die Welt mit Chenny Gan in Schwarz-Weiß! Auf der Leinwand zu sehen ist der Klassiker von Buster Keaton aus dem Jahr 1928. „Der Kameramann“. Chenny Gan begleitet den Film LIVE mit ausgewählten Stücken und eigenen Improvisationen am Klavier. Kommen Sie gerne in schwarz/weißer Gaderobe!

So. 17.07.2022 | 20.00 Uhr 29 €

Django 3000
AliBabo
 Auf den Konzerten von Django3000 wird man aus dem Alltag gerissen und findet sich mit den vier Gypsybajuwaren am Lagerfeuer wieder. Hier darf man sich ausleben – ohne Grenzen, ohne Scham, einfach nur „wuid und laut“. Freut euch auf ein legendäres Open-Air im Traunreuter Freibad.

ERFOLGREICHER 1. JUGENDSPORTTAG DES TUS TRAUNREUT

Bei wunderschönen Wetter fand am 22.05.22 der 1. Jugendsporttag vom TuS Traunreut statt und erfreute sich einem großen Andrang!

14 Abteilungen nahmen an der großen Veranstaltung auf dem gesamten Gelände teil und ermöglichten es den zahlreichen neugierigen Besuchern einen Einblick in die jeweilige Sportart zu bekommen und diese natürlich auch selbst auszuprobieren.

Mit einer Stempelkarte, die man sich am Startpunkt beim Tennisplatz abholen musste, durchliefen die Teilnehmer die verschiedenen Stationen und erhielten bei jeder besuchten Abteilung einen Stempel. Während sich viele Kinder unter anderem für Tennis und Bogenschießen interessierten, sorgte der riesige Fußballturm auf dem Kunstrasenplatz für viel Spielfreude. Beim Tennis, Leichtathletik konnte sich der Nachwuchs auspowern, beim Kegeln in der Sportplatzgaststätte drehte sich alles um die Zielsicherheit. Gerätturnen, Judo und Karate wurde in der Kadlec-Halle geboten und lockten zahlreiche Interessierte an. In der TuS Halle tobte sich der Nachwuchs beim Basketball und Handball aus. Der Geschwindigkeitsmesser war eines der Highlights. Auch die neu gegründete Basketball-Abteilung freute sich über großen Andrang! Am Ende des Rundlaufs gab es für jedes Kind ein leckeres Stück Pizza von der Pizzeria Panorama, ein Freigetränk und ein kleines Geschenk. Zusätzlich wurden unter allen abgegebenen Stempelkarten noch 5 Jahresmitgliedschaften beim TuS Traunreut verlost.

Mit über 150 registrierten Teilnehmern war der erste Jugendsporttag ein voller Erfolg für den gesamten Verein. Die engagierten Trainer und Organisatoren freuten sich sehr über das durchweg positive Feedback und Anregungen aller Teilnehmer.

Nächstes Jahr wird der Sporttag definitiv wiederholt und mit einem Familienfest am TuS Gelände kombiniert.



Gerätturn-Einzelmeisterschaften des Turngau Inn-Chiem-Rupertigau (ICR)

Zu den Gerätturn-Einzelmeisterschaften des Turngau Inn-Chiem-Rupertigau (ICR) am 7. Mai in Trostberg waren insgesamt 40 Gerätturner aus dem Turngau angetreten. Dies war der 1. Wettkampf nach der langen Coronapause und umso interessanter war es für alle Turner zu erfahren wo sie leistungsmäßig stehen.

Für alle Traunreuter Teilnehmer war es auch ein erfolgreicher Wettkampf mit 1. Plätzen und Platzierungen. Hervorragend der 1. Platz von Dominik Kunzler mit 106,75 Punkten bei den Männern im Geräte-6Kampf und auch Tagesbestleistung. 3 weitere Schülerturner konnten ebenfalls an den 6 olympischen Geräten und in ihren Altersklassen einen Siegerplatz erreichen. Dies waren Nick Fomenko, Martin Heimann und Laurenz Koch. Die noch jüngeren Turner hatten an 4 Geräten zu turnen - so wie die Älteren mit Pflichtübungen in verschiedenen Schwierigkeitsstufen. Hier war die beste Platzierung ein 2. Platz von Xaver Koch - die Leistungen aller Platzierten sind jedoch genauso hervorzuheben.

Für alle war es nach langem Zeit wieder schön Wettkampfluft zu atmen und dies bei manchen gar das erste Mal.

Text: A. Fritsch, Foto: TuS Traunreut



RSV TRAUNREUT, JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG 2022

Erste Schritte zur Rückkehr in das „Normale Vereinsgeschehen“ Text, Foto: RSV Traunreut

Endlich konnte wieder eine Jahreshauptversammlung als Präsenzveranstaltung durchgeführt werden. Dies nutzte der Radsportverein und traf sich mit 35 Mitgliedern im neu eröffneten Steiner Bräustüberl in Stein an der Traun.

Der Vorsitzende Michael Wagner merkte in seinem Jahresbericht an, dass die Corona-Pandemie auch im Vereinsjahr 2021 zu großen Einschränkungen führte. Der normale Ablauf mit Trainings- und Tagestouren konnte erst Anfang Juni wieder gestartet werden. Präsenzveranstaltungen, Trainingstests, Mehrtagestouren und das Winter-Hallentraining fanden jedoch gänzlich nicht statt. Vier Vorstandssitzungen wurden online abgehalten. Die Versammlung wurde zu einer Gedenkminute für das im letzten Jahr verstorbene Gründungsmitglied Lothar Richter aufgerufen. Michael Wagner erinnerte an Lothars schöne Rede im Rahmen der 50-Jahr-Feier des Vereins und versprach, dass er stets in ehrender Erinnerung behalten wird. Der Umfang der Ausfahrten und Trainingsfahrten konnte gegenüber 2020 um mehr als 50% gesteigert werden, im Bereich E-Bike fanden mehr als doppelt so viele Ausfahrten statt. Die gefahrenen Kilometer (38.180) und Höhenmeter (329.365) gingen somit mit +26% in die richtige Richtung. Die Zahl der aktiven Radler und Radlerinnen (65) stieg um +10%. Die Mitgliederzahl des Vereins zum Jahresende 2021 blieb mit 136 Mitgliedern nahezu unverändert.

Nach Ende der Freiluftsaison 2021 wurde von Dieter Graef erstmals ein Virtuelles Gruppen-Rollentraining angeboten, das von einigen Mitgliedern mit entsprechender Ausrüstung rege genutzt wurde. Im Dezember fanden Vorbereitungen zu den für 2022 wieder anvisierten Touristikfahrten statt. Zum Schluss seines Jahresberichtes bedankte sich der Vorstand bei allen Guides, Helferinnen und Helfern für deren großen Einsatz und das Engagement. Jeder bekam eine kleine Aufmerksamkeit überreicht. Eine Diashow mit Bildern aus allen Vereinssparten lockerte den bis dahin durch überwiegend „trockene Zahlen“ bestimmten Bericht auf. Der Kassenbericht der Kassierin Cornelia Schwind wurde wie gewohnt professionell und kurzweilig vorgetragen. Eine schöne Einrichtung ist die jährliche Ehrung der Trainingsfleißigsten und der langjährigen Mitglieder. Dies waren 2021: bei den Damen 3.



Von links: Edeltraud Seehuber, Marion Danner, Uschi Ober, Hans Seehuber, Manfred Anawenter, Hubert Danner und Vorstand Michael Wagner

Platz Edeltraud Seehuber (788 km), 2. Platz Marion Danner (960 km), 1. Platz Uschi Ober (1.278 km) und bei den Herren 3. Platz Hans Seehuber (1.976 km), 2. Platz Manfred Anawenter (1.981 km) und 1. Platz Hubert Danner (2.557 km).

Im Anschluss an die Ehrungen wurde von der Vereinskleidungsbeauftragten Irene Anderl eine kleine Modenschau organisiert um einen Teil der neuen Kollektion des Bekleidungslieferanten allen Mitgliedern vorzustellen.

Jetzt waren die Organisatoren der für heuer geplanten Touristikfahrten an der Reihe ihre inzwischen abgeschlossenen Planungen der Versammlung zu erläutern. Den Anfang machte Christian Schwind in der Sparte Mountainbike. Die Fahrt im Juli geht mit 13 Teilnehmern in die Dolomiten nach St. Vigil. Es folgte Erwin Höller in der Sparte E-Bike. Hier geht es mit 9 Teilnehmern ins Dachsteingebiet. Den anspruchsvollsten Teil organisierte Hubert Danner mit Unterstützung von Christian Utz und Michael Bendrat in der Sparte Rennrad. Hier fahren 17 Teilnehmer zur Partnerstadt Nettuno. Die Strecke von 1.050 km soll in 7 Tagesetappen bewältigt werden. Diese Fahrt wird eng mit Stadträtin und Referentin für Städtepartnerschaften der Stadt Traunreut, Gerti Winkels, abgestimmt, wobei am Zielort auch ein „offizieller Empfang“ geplant ist.

Weitere Infos: www.rsv-traunreut.de

HERZLICH WILLKOMMEN! LASKAVO PROSYMO!

Unter diesen Motto fand unser Heimspiel der E-Jugend gegen FC Hammerau am 06.Mai mit Rahmenprogramm statt. Mit unseren Benefizspiel hatten wir drei Absichten:

- + unseren ukrainischen Bürgern einen schönen Nachmittag bieten, bei denen sie sich treffen und austauschen können,
- + ein Netzwerk zu schaffen bezüglich Tipps und Wohnungssuche,
- + Spenden für den neu gegründeten Verein HeartBeat für Menschen e.V. zu sammeln.



samt konnten unglaubliche 750 € gespendet werden, die an Alesia Grenz für den Verein „HeartBeat für Menschen e.V.“ überreicht wurden. Die Spende wird gezielt in die Ukraine für humanitäre Hilfe weitergeleitet.

Text, Foto: TSV Traunwalchen

Trotz widriger Wetterverhältnisse war die Veranstaltung ein voller Erfolg. Vielen Dank an unseren Gegner FC Hammerau, den Helfern, den zahlreichen Zuschauern und den Spendern! Ingsge-

BEZIRKSLIGA: SIEG BEIM SAISONAUFTAKT! Text: Dominik Röder

Nach zwei Jahren pandemiebedingter Pause startete die Bezirksliga am letzten Samstag im April in eine neue Saison.

Dabei kam es zur Wiederauflage der Begegnung des TuS Traunreut mit dem JVAmmerland-Münsing. Im Jahr 2020 stand die gleiche Begegnung zum Saisonauftakt auf dem Tableau und beide Mannschaften trennten sich unentschieden. Danach wurde die Saison abgebrochen.

Nun wurden die Karten neu gemischt und das TuS-Team reiste erneut an den Ammersee. Bereits an der Waage war ersichtlich, dass die Siemensstädter wohl besser aufgestellt sein würden als ihre Gegner. Dennoch mussten Xaver Schwarz, David Kuttalek und Dominik Röder in den ersten drei Begegnungen die Punkte ihren Gegner überlassen. Ein denkbar schlechter Auftakt in die Be-

gegnung. Christian und Lukas Kuttalek fuhren kampfflos die Punkte ein und verkürzten den Zwischenstand. Im Leichtgewicht -66kg konnten beide Teams in der zweiten Begegnung keinen Kämpfer aufbieten. Angestachelt von den Niederlagen sorgten im Anschluss Kevin Miller, Tom Geisreiter, Denis Gunko und Markus Pauli mit zum Teil schnellen Siegen mit vier Siegen im Stück für einen 6:3 Zwischenstand.

Auch im zweiten Durchgang konnten die Kämpfer vom Ammersee mit zwei Siegen gegen David und Lukas Kuttalek starten. Danach punkteten Christian Kuttalek und Dominik Röder im Schwergewicht für den TuS. Das Leichtgewicht blieb bei beiden Mannschaften unbesetzt. Denis Fajic, Kevin Miller, Markus Pauli und Denis Gunko bauten den Vorsprung mit vorzeitigen Siegen weiter aus. Die Begegnung endete damit 12:5 für den TuS Traunreut.

BEZIRKSLIGA: HEIMSIEG GEGEN DEN TUS TÖGING Text: Bernd Röder, Foto: Jeffrey Veit



Die Bezirksligamannschaft des TuS Traunreut ist in der Saison 2022 weiterhin auf Erfolgskurs. Nach dem Auswärtssieg zum Saisonauftakt in Münsing besiegten die Traunreuter in ihrem ersten Heimkampf den TuS Töging.

Beide Teams konnten im Leichtgewicht keine Kämpfer aufbieten. Auf Traunreuter Seite kochte Georg Klumpner noch kurzfristig in der Halle ein gutes Kilo ab, so dass in der Gewichtsklasse -73kg nicht noch ein weiterer Kampf abgegeben werden musste.

Xaver Schwarz eröffnete die Begegnung und schickte seinen Gegner bereits mit einem fulminanten O-soto-gari nach bereits 13 Sekunden mit Ippon von der Matte. Georg Klumpner, vom Gewichtmachen gut aufgewärmt holte den nächsten Punkt innerhalb der ersten Kampfminute. Kevin Miller holte gegen seinen erfahrenen Gegner mit einem Haltegriff souverän den nächsten Punkt und Tom Geisreiter baute den Vorsprung weiter aus. Denis Gunko musste sich seinem Gegner geschlagen geben, bevor Ralf Böhm mit einem tiefen Seoi-nage den nächsten Punkt für die Siemensstädter einfahren konnte. Im Schwergewicht hielt Viktor Weberling lang in seinem Kampf gut mit, musste sich seinem schwereren Gegner aber letztendlich geschlagen geben. Zum Abschluss des ersten Durchgangs zwang Christian Kuttalek seinen Gegner in die Passivität und sicherte sich den Punkt zum Zwischenstand von 6:2 für die Heimmannschaft.

Den zweiten Durchgang eröffnete Xaver Schwarz mit einem Bilderbuch-Kopfwurf und zeigte auf, dass der Sack schnellst möglich

zugemacht werden sollte. Georg Klumpner konnte eine Aktion seines Gegners zu spät übernehmen und musste diesmal den Sieg der Töginger Truppe überlassen. David Kuttalek holte sich den nächsten Punkt Denis Fajic feierte sein Debüt in der Bezirksliga und konnte lange gegen seinen erfahrenen Gegner mithalten. Letztendlich behielt der Töginger jedoch die Oberhand. Denis Gunko und Tom Geisreiter holten in der Gewichtsklasse -90kg die nächsten beiden Punkte, wobei Tom Geisreiter eine starke kämpferische Leistung gegen den wohl erfahrensten Töginger Kämpfer zeigt. Im abschließenden Schwergewicht zeigte Ralf Böhm gegen seinen rund 30 kg schwereren Gegner eine tolle Leistung und gewann nach einer Abtauchtechnik und Schulterwurf vorzeitig. Christian Kuttalek bestritt wie im ersten Durchgang den letzten Kampf. Diesmal musste er sich nach einem Konter vorzeitig geschlagen geben.

Das Endergebnis lautete damit 11:5 (107:50) für den TuS Traunreut in einer äußerst fairen Begegnung mit der der Kampfrichter Georg Lamming vom TSV Teisendorf keinerlei Probleme hatte..





SAISON GEGLÜCKT, WIR SIND MEISTER!

Die männl. A-Jugend der Handballabteilung des TuS Traunreut konnte sich in der starken Landesliga SO-Gruppe trotz vieler Einschränkungen (Corona bedingt) durchsetzen und den 1. Platz mit 230 Toren in 8 Begegnungen erspielen.

Statt 12 Spiele wie geplant (Hin-/Rückrunde 2021/22) wurden leider nur 8 Begegnungen gespielt, da einige Mannschaften weder zum Hin- noch zum Rückspiel angetreten sind. Die Mannschaft bedauerte das sehr, denn sie wollten nach langer Pandemie-Pause endlich wieder Handballspiele bestreiten. Jedes Jahr aufs Neue verändert sich die Kaderzusammensetzung ein Stück weit, da zum einen ein Spieler, Michi Gidija, Jahrgang 2003, in das Senioren-team aufrückt, und Bastian Pasler einen Vereinswechsel zu HT München getätigt hat. Dies ist natürlich sehr schade, denn „Basti“

spielte mit einigen Spielern schon seit den Minis zusammen. Wir wünschen ihm als Team viel Erfolg mit seiner neuen Mannschaft! Vielen Dank an beide Spieler für die gemeinsame Zeit! Wir freuen uns aber über vier Neuzugänge: Kilian und David vom SBC Traunstein sowie Korbinian und Linus vom TSV Übersee. Sie werden die Mannschaft im Rahmen des „Gastspielrechts“ in der kommenden Saison unterstützen, denn unsere nächste Herausforderung steht an: Nach dem Abschluss der Landesliga - Meisterrunde hat das Team aus dem Chiemgau das Projekt „Bayernliga Qualifikation“ in Angriff genommen und bereits die erste Runde erfolgreich absolviert! Diesen Schritt zu gehen war sowohl eine Entscheidung des Trainers, als auch der sportlichen Leitung und Abteilungsführung, aber in erster Linie die des Teams selbst. In den kommenden Wochen liegt der Fokus in erster Linie auf der Deckungsarbeit sowie dem konzeptionellen Angriffsspiel. Wir hoffen, dass in

Kürze alle Verletzten wieder am Start sind und wir diese Herausforderung mit der nötigen Konsequenz und Ernsthaftigkeit weiter angehen können.

Der Kader für diese Herausforderung besteht aus folgenden Spielern:

Torhüter: Timo Wirth, David Mehringer, Korbinian Hiendl, **Außenpositionen:** Niklas Schroll, Jonas Schneider, Lukas Mühlhuber, Ole Steinl, David Poszpischil, **Rückraum und am Kreis:** Emil Wehner, Dejan Pintaric, Kilian Küblböck, Finn Stücher, Lukas Weingardt, Paul Schmidt, Niels Rienkens, Linus Huber, Joshua Heigermoser, **Trainer:** Lars Schmidt und Dali Pintaric

Falls wir den einen oder anderen Handballspieler angesprochen haben und er Bock auf eine Bayernliga (Landesliga) im Landkreis TS hat dann melde dich bei uns, wir freuen uns über jeder Verstärkung!

Text/ Foto: Dali Pintaric



Gerätturngruppe der Turn-Abteilung des TuS Traunreut bedankt sich für Sponsoring

Sponsoring von über 20 T-Shirts für die Turngruppe Gerätturnen der Buben 6 - 10 Jahre: Die Firma Century21 hat großzügigerweise für alle Mitglieder der Bubengruppe T-Shirts in der Vereinsfarbe grün gespendet. Diese konnten sofort beim Turnwettkampf Gau-Einzelmeisterschaften-Gerät eingeweiht werden. Vielleicht waren deshalb die Buben auch so erfolgreich!

Text, Foto: TuS Traunreut

VdK OV Traunwalchen

Im Mai organisierte der VdK Ortsverband Traunwalchen, eine Stadtführung (Spaziergang) in Traunstein. Die Führung erzählte von der Geschichte der Stadt seit sie erstmals genannt wurde. Es war spannend und faszinierend zugleich. Nur der Wettergott meinte es nicht gut, was aber der gelungenen Führung nicht im Weg stand.

Text, Foto: vdk Ortsverband

10 Tonnen Papier und Altkleider gesammelt



Die Frühjahrssammlung, von der Kolpingsfamilie organisiert, wurde von der Bevölkerung wieder gut unterstützt. Die Erlöse aus dem Sammelergebnis werden an soziale Einrichtungen gespendet. Über 30 Helfer und Fahrer waren im Stadtgebiet, in Stein, St. Georgen und Traunwalchen die jeweilige kath. Landjugend im Einsatz. Insgesamt wurden bis Mittag 10 Tonnen Altpapier und Altkleider eingesammelt. Einen großen Dank sprach dann Lothar Schindler von der Kolpingsfamilie den zahlreichen Helfern aus, die tatkräftig anpackten. Auch für die kostenlos zur Verfügung gestellten Fahrzeuge bedankt sich die Kolpingsfamilie bei den Firmen und der Stadt Traunreut.

Text, Foto: Kolping Familie

ANFÄNGERKURS KARATE FÜR KINDER BEIM TUS TRAUNREUT



Text/ Fotos: Karateabteilung TuS Traunreut

Die Abteilung Karate des TuS Traunreut startet nach den Pfingstferien mit einem Anfängerkurs für Kinder ab 8 Jahren.

Termin: Mittwoch der 22. Juni 17:00 Uhr

Trainingsort: Turnhalle der Werner-von-Siemens Mittelschule in Traunreut.

Es wird die Stilrichtung Shotokan mit Elementen des Tengu-Ryu unterrichtet. Das Besondere daran ist, dass wir bewusst auf die Teilnahme an Wettkampfveranstaltungen verzichten, um nicht das Gewinnen oder Verlieren, sondern die persönliche und motorische Weiterentwicklung der Kinder in den Vordergrund zu stellen.

Für Fragen oder Anmeldung zum Training wenden Sie sich bitte an unseren Abteilungsleiter Hans-Jürgen Groß, Tel.: 0151/17804045, Mail: vorstand@karate-tustraunreut.de.

Weitere Informationen finden Sie unter www.tustraunreut.de oder www.ogura-dojo.de

SCHÜTZENGILDE HAT NEUE REGENTEN

Königswürde für Ingrid Alversammer - Andreas Wallner Jugendkönig

Mit der Siegerehrung von Königs- und Endschießen beendete die Schützengilde Traunwalchen ihre Schießsaison 2021/22. Die neuen Traunwalchener Schützenkönige heißen Ingrid Alversammer und Andreas Wallner. Vlado Branilovic gewann die Königsscheibe und die Festwertung. Auf die zum 125 jährigen Gründungsjubiläum ausgeschossene Jubiläumsscheibe siegte Stefan Alversammer und die Endscheibe holte sich Michael Sollacher.

Schützenmeister Norbert Alversammer bedankte sich bei der Preisverteilung im Oderberger Schützenheim bei allen Helfern und Sponsoren, die zum Gelingen der vergangenen Saison beigetragen haben und freute sich über die gute Beteiligung bei den einzelnen Veranstaltungen.

Ehe die neuen Schützenkönige die prächtigen Königsketten und die Ehrenpreise überreicht bekamen, wurden die Gewinner der Punkt- und Meisterwertungen bekannt gegeben. Auf die Königsscheibe, gestiftet vom Vorjahreskönig Thomas Miesgang, siegte Vlado Branilovic mit einem 8 Teiler. Die anlässlich des 125 jährigen Gründungsjubiläums vom Verein gestiftete Jubiläumsscheibe gewann Stefan Alversammer. In der Meisterwertung hatte bei den Schülern Benedikt Reiter mit 73 Ringen die beste Serie. Bei den AufLAGeschützen landete Thomas Schillmeier (99 Ringe) ganz oben. Bei den Luftpistolenschützen siegte Michael Sollacher (92 Ringe) und in der Luftgewehrklasse hatte Vlado Branilovic mit 97 Ringen die Nase vorne.

Mit Hochspannung wurde die Bekanntgabe der neuen Schützenkönige erwartet, die mit nur fünf Schuss ermittelt werden. Ingrid Alversammer errang dabei mit einem 10,6 Teiler zum zweiten Mal die Königswürde, genau 25 Jahre nach ihrer ersten Regentschaft! Bei den Jungschützen gelang Andreas Wallner mit einem 184,2 Teiler der beste Schuss, der ihm den Titel des Jungschützenkönigs 2022 einbrachte. Die Wurstkette ging an Benedikt Reiter, Alexander Wenzel wurde Brezenkönig. Die Schützenkönige repräsentieren den Verein 2022 bei offiziellen Anlässen.



Alle Schützenkönige, Foto: Norbert Alversammer

Beim Endschießen waren 32 Teilnehmer am Start. Die Meisterwertungen bei den Schülern gewannen Benedikt Reiter (Luftgewehr freihändig/78 Ringe) und Alexander Wenzel (Luftpistole aufgelegt/80 Ringe). Bei den AufLAGeschützen siegte Thomas Schillmeier (99/99 Ringe) dank der besseren Deckserie. Michael Sollacher hatte mit 92 Ringen wieder bei den Luftpistolenschützen die Nase vorn und Vlado Branilovic gewann die Luftgewehrwertung (98 Ringe). Die Endscheibe war hart umkämpft. Mit einem 3,6 Teiler siegte hier Michael Sollacher mit knappem Vorsprung vor Fabio Branilovic (5,0) und Norbert Alversammer (8,4).

Die Preisgeldrangliste der gesamten Schießsaison führte Thomas Miesgang, vor Klaus Poschner und Thomas Schillmeier an. Zum Abschluss wurde der Sommerterminplan verteilt, beim alle zwei Wochen stattfindenden Schützenstammtisch besteht auch in der Sommerpause die Möglichkeit zu Training und Geselligkeit. Auch für die Jugend wird weiterhin ein Training angeboten. In gemütlicher Runde wurden anschließend die neuen Schützenkönige gebührend gefeiert und gemeinsam auf eine erfolgreiche Saison 2021/22 angestoßen.

Text, Foto: Norbert Alversammer



EUROPA MEISTERSCHAFT RINGSPOURT WKO

Am Wochenende (30.4-1.5) fand in Barnsley, England, die Europameisterschaft WKO 2022 (World Kickboxing Organisation) statt. Mehr als 600 Sportler aus ganz Europa nahmen an dem Turnier teil. Das Turnier fand im legendären Metrodome Arena in Barnsley statt. Das Turnier war auf zwei Tage aufgeteilt, mit Ringsport-Kämpfen am ersten Tag und Tatisport-Kämpfen am zweiten Tag.

Auch der zehnjährige Kirill Krauer vom TuS Traunreut nahm die Herausforderung an und entschied sich für den Kampf um den Europameistertitel. Bei diesem Turnier trat er in zwei Kategorien an, Muay Thai bis 37 kg und K1 bis 37 kg. Die Spannung stieg mit jeder Minute, denn mit England und Holland standen sehr starke Gegner bevor. Die Kämpfe dauerten 1,5 Minuten x 2 Runden. K-1 war die erste Gruppe. Kirill gewann den ersten Kampf und erreichte das Halbfinale, in dem er leider gegen einen Konkurrenten aus England verlor und somit den 3. Platz erreichte. Dann stand ein wichtiger Kampf in der Disziplin Muay Thai an. Nach einem harten Kampf gegen einen Engländer erreichte Kirill das Finale, wo er gegen einen sehr starken Konkurrenten aus den Niederlanden antreten musste. Im Finale gab es drei Runden von je 1,5 Minuten Dauer. Leider hat der holländische Konkurrent gewonnen, Kirill verlor knapp nach Punkten. Kirill ist somit Vize-Europameister und brachte stolz Silber und Bronze nach Traunreut. Text/ Fotos: Alexander Krauer

STEINER TISCHTENNIS-JUNGEN HOLEN „DOUBLE“

1. Jugendmannschaft steigt in die Bayernliga auf

Nach der Meisterschaft in der Bezirksoberliga hat sich die 1. Mannschaft des TSV Stein-St. Georgen nun auch den Pokalsieg in der Klasse der Bezirksliga-Mannschaften gesichert und feiert damit erstmals in der Vereinsgeschichte das „Double“!

Bereits im April endete die reguläre Punktspielsaison der Bezirksoberliga Oberbayern-Ost. Aufgrund der Corona-Beschränkungen im Winter wurde diesmal nur eine Einfachrunde ohne Rückspiel gewertet. Der Titel in der Meisterschaft war dabei eine klare Angelegenheit. Ohne Punktverlust haben die Steiner der Konkurrenz keine Chance gelassen. Aushängeschild war der an Nummer 1 gesetzte Christian Glöckner, der alle seine Partien gewinnen konnte und dabei lediglich 5 Sätze abgeben musste. Ebenfalls eine bärenstarke Saison spielte Thomas Trenker, er musste während des Saisonverlaufes nur eine einzige Niederlage einstecken. Einen wichtigen Beitrag zum Erfolg hat auch Timo Kollmannsberger geleistet, der mit einer ausgeglichenen Bilanz allerdings nicht mehr ganz an die Spitzenleistungen der Vorjahre anknüpfen konnte. Den vierten Startplatz teilten sich Simon Lelonek, Michael Fröhlich und Florian Kaufhold. Hervorzuheben ist hier Simon Lelonek, er blieb ebenfalls ohne Matchverlust.

So war es nicht verwunderlich, dass die Steiner auch als haushoher Favorit im Pokalfinale gehandelt wurden. Die Finalsätze wurden Anfang Mai in der Turnhalle des SV Haiming als „Final-Four“ ausgetragen. Es waren ausnahmslos die vier Spitzenmannschaften der Bezirksoberliga vertreten. Nach dem Nichtantritt des TTV Rosenheim konnten sich die Steiner im ersten Spiel klar mit 4:0 gegen den TSV Fridolfing durchsetzen. Erwartungsgemäß kam es dann zum Endspiel gegen den Dauer-Rivalen vom SV DJK Heufeld. Hier erwischten die Steiner einen optimalen Start. Thomas Trenker gewann seine Partie gegen Till Ole Schmidt klar mit 3:0. Eine Vorentscheidung war das Spiel der beiden „Einser“ Christian Glöckner gegen Marinus Messerer. Messerer, der noch am Vortag



Die erfolgreiche Tischtennis-Mannschaft des TSV Stein-St.Georgen, v.l.: Christian Glöckner, Michael Fröhlich, Timo Kollmannsberger, Florian Kaufhold, Thomas Trenker (es fehlt Simon Lelonek)

das U19-Bezirksranglistenturnier gewinnen konnte, wurde dabei von Glöckner regelrecht zerlegt. Der letzte Satz war mit 11:0 sogar eine Höchststrafe! Hochdramatisch war das Match von Timo Kollmannsberger gegen Kjell Reichardt. Eine 2:0-Satz-Führung von Kollmannsberger konnte Reichardt ausgleichen, im Entscheidungssatz hätte Kollmannsberger mit zwei Matchbällen den Sack bereits zumachen können, musste sich dann aber in der Verlängerung unglücklich mit 10:12 geschlagen geben. So musste die Entscheidung um den Pokalsieg im Doppel fallen. Das Duo Glöckner/Trenker behielt in einer nervenaufreibenden Partie die Oberhand und konnte sich knapp mit 3:2 gegen Messerer/Reichardt durchsetzen. Das letzte Spiel von Christian Glöckner gegen Till Ole Schmidt war nur noch Formsache, am Ende hieß es somit 4:1 für den TSV Stein-St. Georgen, der Jubel bei Spielern und Betreuern war dementsprechend groß!

In der kommenden Saison wird die 1. Mannschaft nun in der höchsten bayerischen Spielklasse, der Verbandsliga Bayern Süd-Ost antreten. Text, Foto: TSV Stein-St.Georgen



BURSCHENVEREIN MATZING-TRAUNWALCHEN FEIERT 120-JÄHRIGES GRÜNDUNGSFEST Großes Festwochenende mit Festzelt am Steinbruch

Das letzte große Fest wurde 2002 gefeiert. Damals wurde gemeinsam mit der Blaskapelle Traunwalchen das 100-jährige Gründungsfest in Verbindung mit dem 38. Burschengaufest mit einer Festwoche gefeiert.

Durch die Organisation der verschiedensten Veranstaltungen belebt der Burschenverein das Dorfleben von Januar bis Dezember des Jahres, und ist von der Dorfgemeinschaft nicht wegzudenken. Nun feiert der Burschenverein heuer sein 120-jähriges Bestehen mit einem Festwochenende. Erster Bürgermeister Hans-Peter Dangschat hat die Schirmherrschaft für dieses Jubiläum übernommen.

Begonnen wird am Mi. 15.06.2022 mit einem Wein- & Weißbierfest ab 19:00 Uhr im Festzelt am Steinbruch. Natürlich gibt es auch passende Brotzeiten dazu. Für Unterhaltung sorgt die Band „Koa Limit“. Am Fr. 17.06.2022 findet das traditionelle 7. Kurvenfest statt. Ab 18:00 Uhr werden die „Traunwalchner Jungbläser“ zu hören sein. Ab 19:00 Uhr sorgt die Musikkapelle „de junga Greadoia“ für musikalische Unterhaltung. Ein großes Programm für die Kinder sowie einen Kinderzug und eine Krokodilrutsche gibt es für die Kleinen. Die „Blattläuse“ vom Gartenbauverein Traunwalchen haben sich wieder viele Spiele dazu einfallen las-

sen. Natürlich darf zum gewohnten kulinarischen Angebot der Steckerlfisch nicht fehlen. Am 19.06.2022 findet der Festsontag statt. Er beginnt mit einem Weißwurstfrühstück ab 8:30 Uhr. Um 9:30 Uhr ist die Aufstellung zum Kirchenzug. Der Zug führt vom Steinbruch über die Raiffeisenstraße zum Kirchplatz. Um 10:00 Uhr wollen wir das Jubiläum in der Kirche mit einem festlichen Gottesdienst feiern. Nach dem Gottesdienst bewegt sich der Festzug vom Kirchplatz über die Schulstraße, der Straße Am Hang zur Kreisstraße und zurück über das Unterdorf zur Mühlenstraße zum Steinbruch. Dort wird man das Jubiläum gebührend feiern. Zur Unterhaltung spielt die Blaskapelle Traunwalchen. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Durch die Mithilfe des Traunwalchner Frauenvereins, werden auch Kaffee, und selbstgebackene Kuchen angeboten. Auch beim Essenaustragen am Festsontag werden sich verschiedene Traunwalchner Vereine beteiligen.

Alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Burschenvereins Matzing-Traunwalchen, sowie die gesamte Bevölkerung Alt und Jung, sind zu allen Veranstaltungen recht herzlich eingeladen. Der Burschenverein Matzing-Traunwalchen freut sich auf ein friedvolles, unterhaltsames Jubiläumswochenende.

Text/ Foto: Johann Jobst

DOPPELJUBILÄUM DER TRAUNWALCHNER TRACHTLER UND SCHÜTZEN IM KLEINEN, ABER FEINEN KREIS

Die zusammgelegte Geburtstagsfeier 125 Jahre Schützengilde und 50 Jahre Trachtenverein Traunwalchen hat am Sonntag, 08. Mai 2022 im kleinen, aber feinen Kreis einen sehr vorzüglichen Abschluss gefunden.

Eigentlich wollten die Trachtler und Schützen ihre Jubiläen 2021 mit einer großen Festwoche feiern. Dann kam die Pandemie dazwischen und man verschob die Veranstaltung auf Mai 2022. Ende Februar diesen Jahres wurde dann entschieden, die zusammgelegten Geburtstage im kleinen Kreis zu feiern.

Die Jubiläumsvereine hatten alles aufgeboten, was sie an Aktiven und Mitgliedern zu bieten haben. Ein wunderschöner und farbenfroher Festzug angeführt von den beiden Festleitern Florian Walter und Thomas Kühn schlängelte sich von der Pfarrkirche zur Talmühle. Während der Trachten- und Schützennachwuchs in Begleitung der Erwachsenen und Fahnenabordnungen den Weg zum Festgelände tapfer zu Fuß marschierten, winkten die Honoratioren und Ehrengäste vom Festwagen herunter. Dem Umzug schlossen sich auch die Orts- und Nachbarvereine sowie die Vertreter der Stadt Traunreut an.

Im Mittelpunkt stand ein feierlicher Gottesdienst in der Pfarrkirche mit Pfarrer Richard Datzmann. Für die würdige musikalische Gestaltung sorgten die vier jungen Bläser von der Gruppe „Hoiz-Knopf-Blech“ aus den Reihen des Trachtenvereins.

Geweiht wurde auch ein von Schirmherrn Dr. Peter Ramsauer gestiftetes Fahnenband, das danach an die Vereinsfahne der Schützen geheftet wurde. An die Fahne der Trachtler hatte Ramsauer bereits zu einem früheren Zeitpunkt ein Fahnenband geheftet. Als treues Mitglied beider Jubelvereine blieb dem Bundesverkehrsminister a.D. am Ende des Gottesdienstes nur noch, „Vergelt's Gott“ zu sagen. Beide Vereine setzten sich über Jahrzehnte hinweg für Kultur und Brauchtum ein. „Die Gemeinschaft hat einen unschätzbaren Wert und festigt den Zusammenhalt im Dorf“, sagte Ramsauer.

Auch Bürgermeister Hans Peter Dangschat lobte den Gemeinschaftsgeist der Vereine: „Auch wenn das Doppeljubiläum nicht so groß gefeiert werden konnte, wie ursprünglich geplant – es war ein schöner und sehr würdiger Gottesdienst.“ Der Gauschützenmeister des Alzgaus Trostberg, Anton Hochreiter, der nicht mit leeren Händen erschienen war, stellte vor allem die Jugendarbeit der Traunwalchner Schützen heraus: „Ihr macht eine hervorragende Jugendarbeit und seid sehr erfolgreich im Alzgau vertreten.“ Stehende Ovationen gab es abschließend für die beiden Festleiter. Mit der gemeinsam gesungenen Bayernhymne endete der festliche Gottesdienst.

Nach dem Festzug fanden sich alle zum gemütlichen Beisammensein in der Talmühle mit Auftritten der Kinder- und Jugendgruppe des Trachtenvereins und musikalischer Unterhaltung von der Traunwalchner Blaskapelle ein. Helferteams beider Vereine sorgten für beste Bewirtung mit Getränken, Mittagessen und Kaffee und Kuchen sowie fesche Marketenderinnen mit einem feinen „Schnapsel“ für die gute Verdauung.

Mit dem prächtigen Jubiläumstanz der Aktivengruppe des Trachtenvereins und der jungen spritzigen Blasmusikformation „Nix is Fix Böhmischn“ ließ man den Festtag gebührend ausklingen.

Text und Fotos: Festgemeinschaft Trachten- und Schützenverein Traunwalchen



SONDERVERTEILSTELLEN

Das Traunreuter Stadtblatt finden Sie zusätzlich zur Haushaltsverteilung unter anderem an folgenden Auflagestellen:

Bäckerei Frizz, Traunring
 Bäckerei Kotter, Rathausplatz
 Bäckerei Bachmaier, Traunpassage
 Blumengalerie, Marienstraße
 Buch + Spiel Grütter, Kantstraße
 Bürobedarf Sommerauer, Rathausplatz
 Café Arte, Kanststraße
 City Friseur, Traunpassage
 DASMAXIMUM, Fridtjof-Nansen-Str.
 Edeka Klück, Traunwalchener Str.
 Edeka Böhr, Altenmarkt
 Foto Gastager, Rathausplatz
 Mehrgenerationenhaus, Kantstraße
 Gasthaus Dorfwirt, St. Georgen
 Gasthaus Martini, Stein a. d. Traun
 Getränke Winkler, Gewerbegebiet
 Hotel Mozart, Kantstraße
 InStyle by Gerer, Rathausplatz
 k1, Munastraße
 Kalimera, Traunsteiner Straße
 Kaufland, Gewerbegebiet
 Mediamarkt, Waginger Straße
 Metzgerei Trinkberger, Stein a. d. Traun
 Mc Donalds, Werner-von-Siemens Straße
 Pur Vital, Adalbert-Stifter-Straße
 Rathaus Traunreut, Rathausplatz
 SmartphoneXpress, Traunreut
 Sparkasse Traunreut, Kantstraße
 Sparkasse Traunreut, Rathausplatz
 Stadtbücherei, Rathausplatz
 Steuerring Anna Bratzew, Kantstraße
 Tankstelle Wurm, Altenmarkt
 Tanzschule Heartbeat, Gewerbegebiet
 The Rock, Kantstraße
 Tierarztpraxen im Chiemgau, Kantstraße
 Traunpassage, Werner-von-Siemens Straße
 Traunpizza, Fridtjof-Nansen-Str.
 Weltladen, Werner-von-Siemens-Straße
 VHS, Marienstraße

RATHAUS TRAUNREUT

Rathausplatz 3
 MO - FR 8.30 - 12 Uhr
 MO 14 - 16.30 Uhr | DO 14 - 18.00 Uhr

STADTBÜCHEREI | Rathausplatz 14

DI/ MI 12.00 – 18.00 Uhr
 DO/ FR 10.00 – 18.00 Uhr
 SA 10.00 – 13.00 Uhr, MO geschlossen

WERTSTOFFHOF TRAUNREUT

Kolpingstr. 5
 MO - FR 8 - 12 Uhr
 MO/ DI/ DO 13 - 16 Uhr
 FR 13 - 18 Uhr | SA 8 - 13 Uhr

FRANZ-HABERLANDER-BAD (Freibad) Jahnstraße 10

MO - SO 8 - 20 Uhr,
 letzter Einlass 19 Uhr

DASMAXIMUM KunstGegenwart Fridtjof-Nansen-Str. 16

April-Sept. SA, SO 12-18 Uhr
 Okt.-März SA, SO 11-16 Uhr
 Gruppen nach VB

k1 | Munastraße 1

k1| Ticketkasse: DI - FR 11 - 15 Uhr

VHS | Marienstraße 20

MO bis DO 8 - 12 Uhr | 14 - 17 Uhr
 FR 8 - 12 Uhr

TRAUNREUTER TAFEL

J.-H.-Wichern-Straße/ Eingang Egerweg
 MO/ MI/ FR 15 - 16 Uhr | außer Feiertage

KLEIDERKAMMER Traunwalchner Str. 1

DO 8.30 – 11.30 Uhr

KLEIDERKAMMER der kath. Pfarrei Traunreut | Rathausplatz 1b

FR 9 - 12 Uhr

TRAUNREUTERBRÜCKE

kath. Pfarrei, Rathausplatz 1b
 Tel. 08669 / 2270, Ansprechpartner: Pfarrbüro, Mo – Fr 8 - 11 und 15 - 17 Uhr

TRAUNREUTER WELTLADEN Werner-von-Siemens-Straße 32

MO bis FR 10 - 13 Uhr
 DO - FR 15 - 18 Uhr | SA 10 - 12 Uhr

AOK | Kantstraße 2

MO - MI 8 - 16.30 Uhr
 DO 8 - 17.30 Uhr | FR 8 - 15 Uhr

SBK | Werner-von-Siemens-Str. 200

MO - DO 8 - 17 Uhr | FR 8 - 16 Uhr

HYPOVEREINSBANK | Kantstraße 8

MO - FR 9 - 12 Uhr | 14 - 16 Uhr
 DO 14 - 17 Uhr

KREISSPARKASSE | Kantstraße 18

MO - FR 8.30 - 12.30 Uhr
 MO/ DI/ DO/ FR 14 - 16.30 Uhr

RAIFFEISENBANK

Rathausplatz 5
 MO - FR 8.30 - 12 Uhr + 14 - 17 Uhr
 Mittwoch Nachmittag geschlossen

SPARDA-BANK

Dr.-Joh.-Heidenhain-Str. 4
 MO - FR 9.00 - 13 Uhr, MI geschlossen
 DI/ DO 14 - 18 Uhr

VOLKSBANK | Rathausplatz 12

MO - FR 8.30 - 12.30 Uhr + 14 - 16.30 Uhr
 Mittwoch Nachmittag geschlossen

POST(BANK) | Eichendorffstraße 14

MO - FR 9.00 - 12.30 + 14.00 - 17.30 Uhr
 SA 09.00 - 12.30 Uhr

APOTHEKEN NOTDIENST

**Sa 04.06. Johannes-Apotheke,
 Trostberger Str. 6, Tacherting**

**So 05.06. Löwen-Apotheke,
 Traunwalchener Str. 5, Traunreut**

**Sa 11.06. Sonnen-Apotheke,
 Bahnhofstr. 2, Altenmarkt**

**So 12.06. St. Georgs-Apotheke,
 Rathausplatz 10, Traunreut**

**Sa 18.06. Chiemgau-Apotheke,
 St. Georgs-Platz 14, Traunreut**

**So 19.06. Christophorus-Apotheke,
 Lehemeistr. 2, Trostberg**

**Sa, 25.06. Löwen-Apotheke,
 Traunwalchener Str. 5, Traunreut**

**So 26.06. Stern-Apotheke,
 Martin-Niemöller-Str. 2a, Traunreut**

Apotheken-Notdienstfinder:

Festnetz: 0800 00 22 833
 Handy: 22833 | www.apotheken.de

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117
Rettungsdienst 112
Giftnotruf München 089/ 19240
Klinikum Traunstein 0861/ 7050
Klinikum Trostberg 08621/ 87-0
Krisendienst Psychiatrie 0800-6553000
kostenfrei, tägl. 0 - 24 Uhr erreichbar

Blutspendetermine: 18.07.
 16 - 20 Uhr | k1 Traunreut

Anzeigen, Redaktions- und Terminabgabeschluss für die
Juli/ August - Ausgabe ist der ▶ **24. Juni 2022**
Erscheinungstermin ▶ **9. Juli 2022**



Unser Engagement
für die Region.

Hier ist was los!
Energie Südbayern unterstützt kleine
und große Projekte in unserer Heimat.

www.esb.de



150 Jahre
KREILLER
FACHHANDEL

Handeln. Mit Kompetenz.



J. N. KREILLER KG, Industriestr. 2, 83278 Traunstein, pHG: Nikolaus Binder

J. N. KREILLER KG
Industriestr. 2
83278 Traunstein
Tel.: 0861 63-0

J. N. KREILLER KG
Pichlmayrstr. 11
83024 Rosenheim
Tel.: 08031 38955-0

J. N. KREILLER KG
Traunreuter Str. 6
84478 Waldkraiburg
Tel.: 08638 9684-0

**WENN'S KEIN
STANDARD
WERDEN SOLL.**